

FOAIA POPORULUI

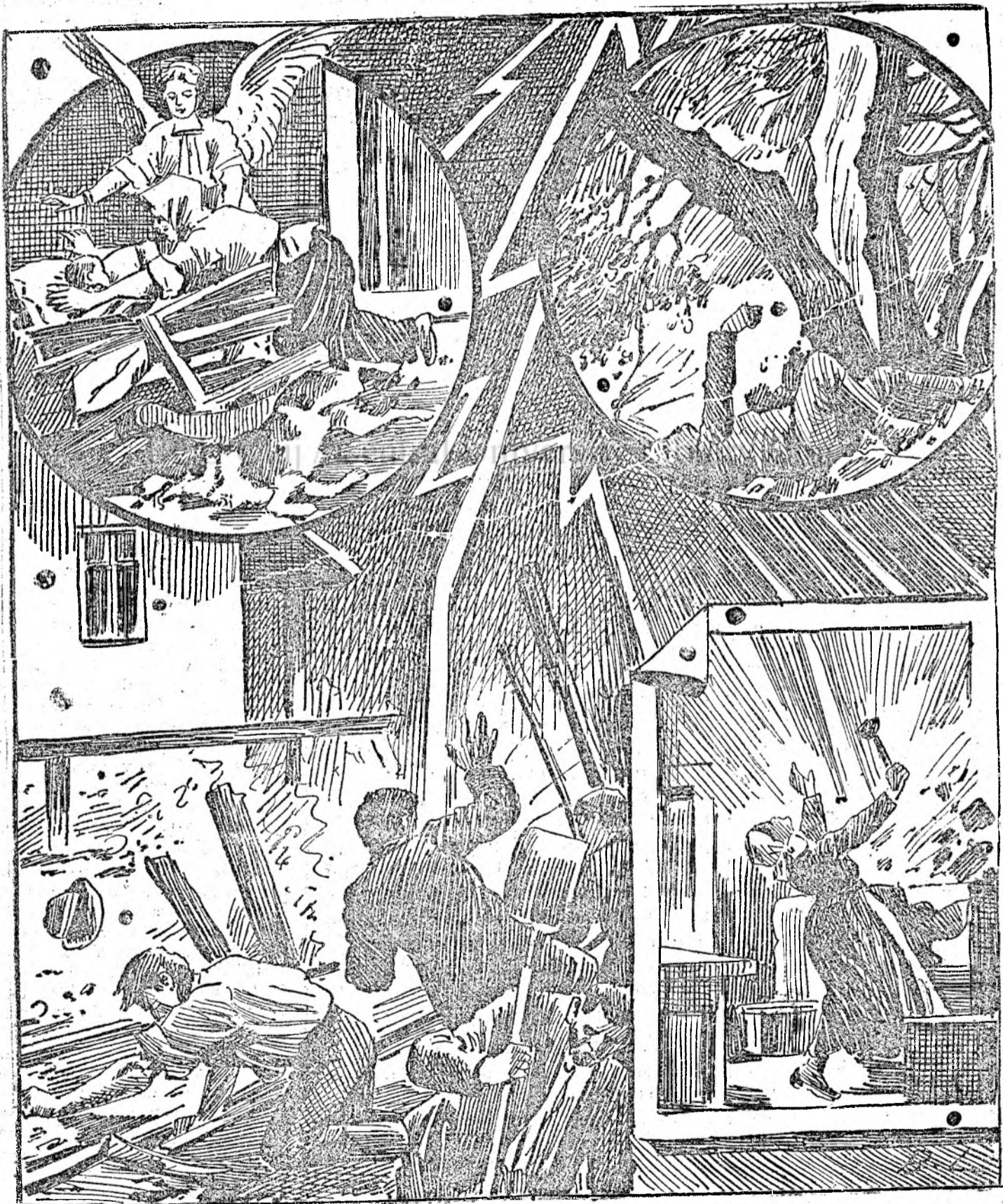
Prețul abonamentului:
 Pe un an : : : : : 4 cor. 40 bani.
 Pe o jumătate de an : : : : : 2 cor. 20 bani.
 Franța, America și alte țări străine 11 cor. anual.
 Abonamentul se face la "Tipografia" N. Heltzer, Sibiu

Foale politică.

Apare în fiecare Duminică.

INSERATE:
 se primesc la biroul administrației, (str.
 Măcelarilor nr. 12).
 Un șir garmond prima dată 14 bani, a doua oară 12 bani
 a treia oară 10 bani.

Loviți de trăsnet.



Săptămâna trecută a fost vreme tare în unele părți în Ungaria și trăsnetul a lovit și omorât mai mulți oameni. În Iași a fost trăsmit Iosif Dodicio, muncitor, care s'a scutit de vișor sub un arbore. În comuna Beie vișorul a năpădit vre-o 50 de lucrători pe câmp și trăsnetul a omorât pe unul, pe Francisc Pintér, iar ceilalți au fost amețiți și abia după un ceas și-au venit în ori. Tot atunci în [sat] fulgerul a omorât o femeie, care pregătea mâncare în cină. Chipul nostru ne arată aceste nenorociri.

† Dr. Aurel Mureșianu.

— 1847—1909. —

Malt încercatul nostru popor a suferit iarăși o pierdere, care cu mare greu să poate pune la loc.

Duminecă sara s'a curmat firul vieții unuia din cei mai buni și mai credincioși fii ai neamului nostru, a proprietarului și cărmuitorului vechei noastre foi »Gazeta Transilvaniei« din Brașov, a lui Dr. Aurel Mureșianu.

Știam, că de mai multă vreme suferea de o boală, care li mistuia încet cu încetul puterea vieții, dar totuși tristul și încă neașteptatul sfârșit, ne-a lovit crud și dureros.

Căci cine a fost Dr. Aurel Mureșianu? Unul din acei bărbați, de cari nu să nasc în ori ce vreme și popoarele, cari li au în sinul lor să țin mândre și fericite de ei. Avându și obârșia din istorica familie a Mureșaneștilor, Aurel Mureșianu, în coglăuire cu tradițiile acestei ilustre familii, a luptat viața întreagă cu fapta, cu graiul și cu condeiul pentru luminarea, înaintarea și întărirea poporului român. Prigonit de mai multe ori cu procese de presă, atacat de dușmani, el a rămas neînfrânt în luptă, până în ceasul morții. Credința neclintită în tăria și trăinicia neamului nostru, i-a dat curaj și putere și prin faptele și munca sa stăruitoare a tăiat o brazdă adâncă de înaintare în viața poporului românesc.

Fie-i odichna lină, precum vecinică îi rămâne pomenirea.

Momentele din urmă.

Despre momentele din urmă ale răposatului, »Gazeta« dă următoarele amănunte:

În zilele din urmă Dr. Mureșianu devenise ceva mai nervos în urma ultimelor procese de presă intentate »Gazetei Transilvaniei«. Pedepsele grele de închisoare și de bani, și procesele puse în curgere în contra persoanei sale, l-au indignat și amărât în măsură mare. Pe Luni a fost citat la Oșorheiu pentru a fi ascultat în privința articolului »Crăciunul«, scris de dânsul în ajunul sărbătorilor Crăciunului din anul trecut. Din cauza boalei sale, care nu-i permitea să părăsească locuința, a chemat la sine săptămâna trecută pe medicul tribunalului din Brașov, Dr. Keskeméti, care examinându-i starea sanitară, i-a dat un atestat medical. Sâmbătă seara după încheierea și revidarea ziarului a trimis judeului de instrucție din Oșorheiu acest atestat.

Duminecă, expirând termenul de 15 zile pentru plățirea pedepsei de o mie coroane dictată în procesul intentat pentru reproducerea cunoscutei scisori a poetului Björnson, a trimis înainte de prânz procuraturii din Oșorheiu cu mandat postal această sumă. Până la amiază a mai scris o scrisoare și a primit vizita dlui G. P. Nică, unchiul dnei Mureșianu. După prânz a dormit până pe la orele 3. Trezindu-se din somn a revidat poșta de după amiază, a citit foile mai nouă, pregătind material pentru numărul proximal »Gazetei«, iar pe la 5 și jum. a chemat servitoarea să-i aducă cina. La orele 6, când servitoarea a intrat în odaie ca să-i aducă un pahar de bere pe care-l ceruse — a fost lovit de apoplexie (gută) încetând îndată din viață.

Biografia

Din viața regretatului răposat dăm următoarele date mai de frunte:

Dr. Aurel Mureșianu, publicist, s'a născut în 1847 în Brașov. Aici a primit instrucțiunea primară și secundară, clasele ultime gimn. le-a absolvat în Blaj, sub conducerea lui Cipariu. Încă de tinăr, tatăl său l'a inițiat în mersul luptelor naționale. În 1863 făcea serviciu de raportor la »Gaz. Trans.« despre desbaterile dietei. În 1865 s'a dus la Viena, unde a făcut cursul filosofic, apoi cel juridic... Ca președinte al societății tin. univ. a contribuit mult la restabilirea solidarității între tinerime, care să împărțias în două societăți; societatea reunită, la propunerea sa a primit numele ce-l poartă: »România Jună«.

În 1872 făcu doctoratul în drept în Viena și praxa pentru advocatură; și-a întrerupt-o însă în 1877 pentru a să întoarcă în patrie, unde avea să înlocuiască pe tatăl său îmbolnăvit. În 1877 a lucrat împreună cu Birișiu la »Gaz. Tr.«, iar din 1878 începând până la moarte a fost directorul și proprietarul »Gaz. Tr.«...

Dela 1885 a fost de repetite ori ales în comit. part. națion. La 1892 a refuzat mandatul, precum a declarat, pentru că nu consimția cu curentul ce domnia în sânul partidului în afacerea »Memorandului«. Cu toate acestea a apărut cu căldură interesele solidarității în sânul partidului; mai ales în procesul »Memorandului«, ca apărător, având un rol de frunte a contribuit în mod deosebit la succesul moral obținut.

Mureșianu a stăruit pentru a căuta legături cu popoarele din patrie, cari au asemenea soarte și interese cu Românii. În acest scop a călătorit în 1891 la Praga, când cu ocaziunea expozițiunii naționale a Cehilor, unde în fruntea celor 30 Români a fost primit cu multă simpatie. Această vizită a contribuit mult la apropierea Slavilor din Ungaria de Români și a deșteptat interesul lor pentru luptele Românilor. Mureșianu și-a jertfit toată viața sa cauzei poporului român. Pentru focul și entuziasmul cu care a pășit pe arenă a fost adese persecutat. Avuse și două procese de presă în 1888 și 1890, în ambele cazuri s'a purtat cu bărbăție, apărând dreptul limbei materne cu succes moral, care a produs un puternic echo în presa din patrie și străinătate. În timpul din urmă li s'au ivit alte procese noue.

Anunțuri.

Familia a dat următorii anunț:

Pătrunși de adâncă durere, aducem la cunoștința rudeniilor, preșterilor și cunoscuților, că mult iubitul nostru soț, tată, frate și cumnat

DR. AUREL MUREȘIANU,

proprietarul și directorul »Gazetei Transilvaniei« după îndelungate suferințe a încetat din viață ieri, Duminecă în 7 (20) Iunie la oarele 6. p. m., în al 62-lea an al etății și în al 21-lea al fericitei sale căsătorii.

Înmormântarea iubitului răposat se va face Miercuri în 10 (23) I. c. la 4 ore. p. m. din casa proprie, Târgul Inului Nr. 30, în cimiterul capelei române din Groaveri.

Brașov, 8 (21) Iunie 1909.

Elena Dr. A. Mureșianu n. Popovici soție. Aurel și Elena, fii, Elena general M. Groza, Sevastia C. Davidescu, surori. Iacob Mureșianu, frate. General M. Groza. Sevastia C. Davidescu, cumnați, Otilia I. Mureșianu n. Brândușianu, cumnată. Și copiii lor.

Membrii redacției și administrației au dat următorul anunț:

Dr. Aurel Mureșianu, proprietarul și directorul »Gazetei Transilvaniei«, după o neobosită și desinteresată activitate ziaristică, dedicată cauzei naționale române și luminării poporului român, a închis ochii pe vechi Duminecă în 7/20 Iunie la 6 ore p. m., în etate de 62 ani.

Înmormântarea mult iubitului nostru răposat să va face Mercuri în 10/23 I. c. la 4 ore p. m. în cimiterul Capelei române din Groaveri. Cortegiul va porni dela locuința răposatului, Târgul Inului Nr. 30.

În vechi amintirea lui!

Brașov, 8/21 Iunie 1909.

Membrii Redacției și Administrației »Gazetei Transilvaniei«.

Sibiu, 25 Iunie n.

Criza. În țările calde trăește un soi de animal, care își schimbă culoarea trupului, dupăcum cere trebuința. Dacă bunăoară îi între frunze, culoarea și-o preschimbă în verde, dacă îi la pământ, își schimbă fața în suriu sau roșietic și așa mai departe. Numele acestui animal e *cameleon*. Așa un camelian politic e și Apponyi, Wekerle și alții mulți, din cei ce sunt la oalele cu carne, adică la putere.

Destul, că în ceata acestor oameni de omenie a intrat frica. Împăratul anume a spus hotărât lui Wekerle, care a fost în Viena pentru a face ultima încercare de dezno-dământ, că numai face nici o concesione și peste tot partidul independist și-a mâncat mălaiul. Zilele aceste a făcut Apponyi o declarație de mare importanță, spunând în clubul independiștilor, că au făcut o mare boacăină independiștii atunci, când au persecutat din răspuțeri partidul liberal de odinioară și a anunțat mai departe Apponyi, că să va forma un cabinet nou sub presidenția lui Hédervay.

Wekerle a cerut anume în Viena, văzând că n'ajunge nimic, deslegarea și astfel vom vedea peste câteva zile un minister care — după cum să zvonește — va avea să aducă votul universal și să aducă carul statului iarăși la drumul drept.

Din vorbele lui Apponyi reiese, că avem să ne pregătim la mari schimbări, pentru că deja a început cameleonul să se gata pentru schimbarea culorii. Reiese anume, că va veni la putere un cabinet liberal și își bate acum Apponyi pieptul.

Cât cu schimbarea guvernului Doamne dă, cât mai iute! Vot universal și secret, vie împărăția ta și domnilor Wekerle, Apponyi și celorlalți le poștim cale sprâncenată.

Năcazul zliarelor unguerești. S'a pus zilele trecute un domn de neamț din Viena și a desemnat harta monarhiei noastre, împărțându-o în trei părți și anume: Pe sârbi, croați, sloveni (din Austria), pe dalmatini și pe bosniaci, deci pe toți slavii de sud i-a împreunat într'o provincie, pe noi și pe unguri și pe frații noștri din Bucovina, apoi Galici cu Polonia, în o altă provincie, ară nemții și restul popoarelor în o a treia provincie. Harta aceasta, care a stăruit furia zliarelor unguerești, este după cum vedem un plan, ce țintește la încetarea stărei de astăzi, adică dualiste (Ungaria și Austria) și împărțirea trialistă a monarhiei, adică în trei provincii.

Impresiile lui Scotus Viator în România.

Privitor la vizita în România a cunoscutului scriitor englez Scotus Viator, despre care am făcut amintire în numărul trecut, »Minerva« scrie următoarele:

Cunoscutul scriitor englez care călătorește da prezent prin România, a fost zilele trecute prin București.

Cu această ocazie și-a arătat impresiile ce le-a avut în primele zile ale călătoriei sale prin România:

Casa ce l'a izbit în primul rând a fost faptul că românii din regat pun prea puțin interes pentru cauza românilor de peste hotare.

Scotus Viator, care cunoaște de aproape situația românilor din Austro-Ungaris, să aștepta să găsească în România o însufiețire puternică pentru frații de peste munți.

Credea că aici vor fi organizații culturale puternice, cari să întrețină strânse relații cu românii de peste hotare, Credea, dar nu le-a găsit și mirarea sa și-a exprimat-o față de mai mulți dintre oamenii noștri politici.

Scotus Viator, vizitând unele orașe din Moldova s'a interesat și de populația evrească din acea parte a țării. Din cercetările sale, scriitorul englez și-a format convingerea că evreii din România nu sunt așa de bine organizați economic și politic, ca evreii din Ungaria (Har Domnului, Nota red.)

Scotus Viator n'a avut încă destul timp să se intereseze și de situația țărănilor noștri. În noua sa călătorie ce o face acum prin Moldova, scriitorul englez va căuta să se intereseze mai de aproape și de situația țărănilor.

După acea călătorie, Scotus Viator va merge la Sinai, spre a fi primit în audiență de M. S. Regele, apoi va părăsi țara.

Șovinismul noștri din cafenele și dela gazetele din Pesta urlă în gura mare, că între noi și frații noștri din România există cine știe ce legături strânse. Eacă, ce zice Scotus Viator....

Din țări străine.

Intâlnirea țarului și a împăratului german.

Pacea Europei e o mașină tare gingașă. Odată îi să strică un șirof ori o roțiță și apoi frică și groază de războaie. De aceea vedem, că de o vreme încoace umblă regii și împărații, ca în poșete, unul la altul, în drept a și stânga, să ungă mașina aceasta gingașă a păcii europene.

Astfel și au dat intâlnire la Reval țarul Rusiei cu împăratul Germaniei însoțiți fiind de ministrii lor. Toastele și vorbirile, ce s'au rostit cu acest prilej, sunt foarte însemnate pentru pacea Europei, pentru că s'a vorbit mult despre pace. Afară de aceea între Rusia și Germania fusese puțină bosumfleală și să nădăjduiește, că prin intâlnirea aceasta să va restabili iarăși prietenia de odinioară. Mai era, că Rusia să apropiase în timpul din urmă de Anglia, dușmana Germaniei și intâlnirea aceasta este și un demonstrație împotriva Angliei. Toate la toate, intâlnirea aceasta e o chizăție pentru pacea Europei.

Țarul Rusiei a mers și prin Danemarca și a fost și în Franța, unde l'au primit în mod foarte prietenos. După cum să vestește, va mai cerceta și pe alți domnitori.

Gingașă doamnă, pacea Europei!

Din Turcia.

Albanezii răsculați în număr de 14.000 de bărbați au bătut în mod crâncen pe generalul turcesc Djivat pașa la Ipek. Albanezii sunt nemulțumiți, deoarece turcii tineri vroiau să le ia dreptul de a purta arme și au de-

clarat mai departe Albanezii, că nu vor depune armele, până ce nu li să va da autonomia deplină, adică dreptul de a-și hotări ei soarta și treburile lor.

Lă o jumătate de an.

Să împlinește în curând iarăși o jumătate de an. Din acest prilej deschidem un nou abonament la »Foaia Poporului«, pe jumătatea a doua a anului curent. Rugăm pe st. noștri abonați, a căror abonament să gată cu sfârșitul lunii Iunie c. căl. v. să binevolască a și înol abonamentul. Pentru înlesnirea înorii, la nrul de față alăturăm avize postale pentru trimiterea banilor. Rugăm totodată pe toți cetitorii și prietenii »Foaii Poporului« a recomanda foata în cercul cunoscuților lor.

Stăm în preajma unor mari schimbări în ce să ține de politica internă a țării noastre. Urmează schimbare de guvern și poate și de sistem, alcătuirea legii votului universal etc. Aceste mari schimbări și evenimente, cari își vor afla continuarea la toamnă, trebuie să le urmărim cu mare luare aminte. E datorința noastră a face aceasta și ca cetățeni, și ca Români.

»Foaia Poporului« va petrece cu luare aminte toate aceste întâmplări, ca cetitorii ei să fie pe deplin orientați cu cele ce să întâmplă. Intemelați pe aceasta și pe împrejurarea, că »Foaia Poporului« e bogată în cuprins și să stălește a fi folositoare cetitorilor săi, cerem sprijinul tuturor oamenilor de bine.

Prețul abonamentului să vede în fruntea foii.

O amintire dela examen.

(Urmare și fine).

Să vedeți acum, din cauza nelămuriri acestora ce sa întâmplat: În intervalul funcționării ca învățător avutam destule daraveri cu curățania școlii, cu instalarea, cu încălzitul, cu un cuvânt cu toate ce să recer pentru susținerea școlii, le-am lăsat mai pe încetul, doar să vor îndrepta în viitor. Trecuta un an, trecuta 2 și alții, tot așa a mers lucrurile în suferințe, atât în școală cât și afară de școală, căci cei chemați întru sanarea acestora nu să interesau de nimic, din cauza că nu li-s'au făcut cunoscute datorințele împrenate cu oficiul cel are sen.-școl. parochial. Cunună la acestea le-a pus cu încasarea sal.-învățătoresc, în care cauză să făceau cu totul nesimțitori, că asta nu-i datorința sen.-școl. ci a învățătorului, dacă-i trăbue plăta săși-o scoată, că nui nime sluga lui. Iată dar ce oameni să pun la conducerea afacerilor bis.-școlare, cum li-să explică din partea celor competenți. Ca în tot anul cu chiu cu vai mi-am încasat suma aceea atât de bagatelă de 70 cruceri de familie, în anul școlar curent am atras atențiunea din nou sen.-școlar ca să mi să încaseze repartiția cea miserabilă, dacă nu înainte cel puțin ulterior. Dar vorbește dascăle câte și mai câte, că toate's floare la ureche la sen.-școlar. Văzând că nu mai am cu cine mă înțeleg, nu-i dir.-școlar (preot), nu-i senat.-școlar am fost silit a face pașii de lipsă la comisiunea administrativă, de unde a și venit prin

organele oficioasă la antistia comunală porunca să se ia dispozițiunile de lipsă pentru încasarea salariului în termenul cel mai scurt. Antistia conform ordinului primit în cauză s'a dus la coratorul bisericesc și i-a zălogit vitele din jug. Expirând termenul și coratorul cu ceilalți membrii în sen.-școlar ne luând nici o inițiativă pentru încasarea salariului s'a ținut »lițitație« și numai așa am putut încasa, respective mi-am putut primii competența până în tr'un filer. Pentru ce am purces tocmai pe calea aceasta? Pentru că cu ocaziunea examenului dl preot local s'a exprimat față de dl protopop că ce să tot plânge inv. de plată, că doar nu mai are competență nici să-și achite darea icelji. Iată armonia, dragostea direct-școlar și asen.-școlar către învățător. Propun și obiectul ce dlui preot i-să îndatorește al explica mlădiților tinere și fără de nici o pretensiune și totuși nu-i bine. De aici puteți deduce ce tablou s'a zugrăvit între preot-inv. și sen.-școlar, în ce bucluc sa cufundat turma întregă din acea comună fruntașă românească.

Toate acestea le-am comunicat ca să și facă o idee cetitorii acestei foi, că până unde am ajuns în cauza încasării salariului inv. în comuna noastră fruntașă românească de pe Săcaș, să și facă o idee despre oamenii cei puși la cârmă, care dacă învățătorul le zice ceva cu precauțiune în afacerile școlare, sen.-școlar întonează două, apoi preotul trei și așa cei trei factori: preot, inv. și sen.-școlar deși sunt trei, trag în patru părți. De aceea să nu să jalească nimenea că n'au conducători destul de deștinici ca săi îndrume la calea cea dreaptă, nu, să nu facă nimănuiă învinuire căci dacă tu n'ascuți de cel ce vrea să-ți deschidă ochii, tu de acela fugi ca de ucigă-l toaca, mai bine vrei să umblii în litargiul groznic al întunerecului, nu vrei să umbli și tu în căruță, mai bine mergi pe jos, nu însămnă altceva, decât că n'ai lipsă de conducători, iar dacă n'ai lipsă de aceștia n'ai lipsă însuși de conducătorul naturii și așa cum vrei să te numești în șirul oamenilor cuști, iubitori de conducătorii lor, de biserică, de școală, unicele localuri de mântuire ale neamului românesc. Așa stau lucrurile pe la noi, stimați cetitori! Las deci celor mai competenți să judece în cauză că oare cine poartă vina? păstorul, strungariul sau turma?

Dascălul gr.-cat.

Pentru Brad.

În lumea aceasta nervoasă a potopului de știri senzaționale, nici nu i mirare, dacă ochiul nostru trece grăbit peste știri modeste, ca laconica cronică încrestată de ziarele noastre, anume că clericii anului al III-lea din seminariul »Andreian« au dăruit peste 600 cor. pentru gimnaziul din Brad. O clipă să oprește ochiul, atâta tot și totuși ar merita să se știe stăruințele aproape îndușeătoare a unei mâni de clerici, stăruințe, cari sunt cu atât mai mult de apreciat, cu cât știuta sărăcie a studenției noastre abia îngăduie trailul de azi pe mâne.

Informându-mă mai de aproape am aflat următoarele:

In avântul entuziasmului, ce să produsă în jurul completării gimnaziului din Brașov acum doi-trei ani, să hotărâre elevii cursului al treilea de acum, să adune o sumă mai considerabilă și să impuse pentru fiecare o dare de 20 bani, pentru cei mai săraci de 10 bani, pe săptămână.

Să alege un comitet de colectare și supraveghiere și doi ani de-arândul, în tăcere, fără știrea, sprijinul și bunăvoința nimănui (după cum greșit informată serie »Libertatea«), să aduse jertfa aceste, care a dat rezultatul amintit. Fapta să laudă prin sine, în însă să pomenesc că ar fi bine, dacă pilda aceasta vie ar afla rezonant nu numai la urmașii lor, și la alte institute, ci și la mulți din inteligența noastră.

Las aici să urmeze numele vrednicilor clerici:

Aurel Adamovici, Romul Albu, Pavel Borza, Avram Boticiu, Pantilimon Bratu, Teofil Bucșă, Traian Cibian, Romul Ciocan, Emilian Crăciun, Ascaniu Crișian, Ioan Dandea, Vasile Gligă, Constandin Grama, Gavril Lador, Andreiu Măgurean, Ioschim Marcu, Romul Mermezan, Alexandru Moldovan, Aurel Monda, Teofil Nistor, Virgil Nistor, Petru Olariu, Gavril Paștea, Romul Perian, Ilia Piso, Victor Plotogea, Ioan Popa, Ioan Predovicu, Traian Roman, Ioan Stănescu, Alexandru Stoica, Nicolae Todoran.

Impresii de comerțiu.

(Urmare și fine.)

Prin procurarea de mărfuri cu vagonul, nu stăm de vorbă cu ori ce liferant care ne bate la ușă și încearcă a ne îmbăta cu apă rece și dacă nu toate articolele, dar cele mai declarate ca zahărul, cafeaua, urezul, petrolul sau bambacuri, mătăsuri, geolgiuri, păruri etc. precum și articolele de ferărie, toate să pot astfel aduce direct dela izvorul de producție, din mâna primă, obținând prețuri relativ estine și lucru principal: o marfă creștinească.

Așa ar trebui să facem, mai ales cărturarii și învețătorii de pe sate, nu să se înființeze la bănci, să stringă mereu capitale, iar acum cu înființarea bancei »Lumina« vor deveni toți agenți...

E lucru tare curios, că de ne va întreba cineva pentru ce nu putem noi românii face aprospe nici un progres pe terenul comercial — și industrial, avzim mai tot deuna acel răspuns: că n'avem oameni specializați și n'avem nici parale.

Ei cred că dincontră egoismul și comoditatea sau manierele acestea domnești cari cresc treptat cu teoria, sunt cauzele.

Nu avem doar și școală comercială superioară chiar?

Absolvenții acestei școle ar face foarte cuminte, atât în interesul lor propriu cât și al neamului nostru românesc, dacă s'ar aplica mai mult la comerțiu decât la alte branșe.

Comerțiu adevărat să învață din prausă mai mult și mai bine ca din teorie, iar dacă teoria s'ar pune în practică, nu ar mai fi nimic de relevat.

Generația mai nouă, după ce a învățat școlile comerciale și a practizat câți va ani și mersul comerțului de după tarabă — aici și în străinătate, apoi să se pună în conștelegere cu fruntașii comunelor românești, pentru a înființa cât să poate de multe tovărășii de comerțiu, a căror conducători vor fi, de sine înțelese, e inițiatorii.

Prin purcederea aceasta cum am zis mai sus, nu numai că ca respectivul inițiator și-ar asigura un viitor în patria lui, dar va face tot odată și cel mai mare bine poporului, emancipându-l de exploatarea străinului sau mai bine zis de lipitorile satelor.

De ocamdată atât din fuga condeiului.

Sibiul în Ianie 1909.

Un vechiu abonat.

Muzeul „Asociațiunii“.

(Urmare și fine.)

V. Porturi și tipuri țărănești. Portul e nota caracteristică a fiecărui popor, iar portul cel mai prețios din punct de vedere național și etnografic e acela, care e lucrat în întregime de țărani. Portul țaranului român, care a fost conservat în multe părți cu îndărătnicie, e o comoară cu care ne putem mân-

dri și a aduna o colecțiune completă de porturi cu gândul de a alcătui, pe baza ei, o monografie ilustrată în colorii, e una dintre dorințele cele mai apropiate ale instituțiunii noastre.

Această secție va cuprinde și por-doabele țărănești, cruci, inele, cercei etc. În carul de acemenea suntem bogăți.

Să vor aduna din fiecare comună mai ales părțile de îmbrăcăminte vechi, și toate vesmintele ca cari să îmbrace astăzi țaranul, arătându-se pe fiecare bucată originea și vechimea ei. Muzeul nostru posedă câteva păpuși în miniatură și câteva în mărime naturală, cari însă sunt prea puține pentru a ne putea face o idee despre portul românesc în întregimea lui. Completarea lor să impune.

VI. Obiceiuri și instrumente muzicale. Pe lângă cele înșirate până acum, trebuie să ne străduim a aduna și obiectele întrebuițate la sărbători, la cununii, de pildă: onăle de Paști, buzdu-ganele Janilor din Brașov, cununii de mireasă, țurca, steaua, sorcova, buhaiul etc. Și în sfârșit instrumentele muzicale, flautul, cavatul, cimpoiul etc.

Acestea sunt obiectele, pe cari trebuie să le adunăm și să le așezăm în »Muzeul Asociațiunii«, pentru ca acesta să poată fi numit Muzeu. Numai când aceste obiecte vor fi adunate și aranjate, ne vom, putea mândri că avem și noi Muzeu. Până atunci nu.

Deși n'am înșirat decât secțiunile cele mai principale, pe cari trebuie să le aibă »Muzeul Asociațiunii«, să poate convinge oricine, că un singur om sau doi trei oameni e cu neputință să săvârșească această muncă uriașă. Pentru îndeplinirea acesteia să cere colaborarea tuturor oamenilor cu dragoste față de trecutul neamului nostru și față de arta țaranului nostru. Numai așa să va putea face un Muzeu în palatul Asociațiunii, ce s'a clădit din jertfa oamenilor de bine.

Ne rugăm deci încă odată călduros, de toți cărturarii noștri să binevoiască a ne da mână de ajutor la înzestrarea »Muzeului Asociațiunii«.

Oct. C. Tăslăuanu.

FOITA.

Padmanaba și Hassan.

(Urmare).

— Ah! ce minunat — bombăni Hasan.

— Stai, nu te minuna, căci nici nu ți-am descoperit toate puterile pământului acestuia — »zise Padmanaba« — el are mai multe alte puteri, decât îți poți tu închipui.

Așa el poate alunga ori ce fel de boală, ori ce molimă. Când ești bolnav de moarte și să pare că nu mai este nici o mulțumire, n'ai decât să înghiți un grăunte din pământul acesta și ești vindecat și sănătos și mai voinic ca înainte.

Iar dacă îți frece ochii cu dânsul, atunci vei vedea toate duhurile dintre cer și pământ și toate vor asculta de poruncile tale. Iată, voi să împart cu tine toate comorile aceste. Crezi tu, că te iubesc?

— Prea puternic măiestre — răspunse Hassan, — »cum aș putea să mă îndoiesc de

dragostea ta și cum aș putea să-ți arăt mulțumirea mea pentru aceasta?«

— Iubește-mă numai cu credință — zise Padmanaba și sunt mulțumit. Cer dela tine numai să-mi fi pururea credincios și să nu mă trădezi nici odată și atunci bine o să-ți fie și n'o să te căești.

Acuma alegeți din comorile aceste ce vrei și sosind acasă dă-le tatălui tău, ca semn de prietinia mea față de tine.

Hassan își alege mai multe rubine și diamante și apoi să inapoiară mulțumiți acasă. Când eșiră din fântână, aceasta eară să umplu cu apă.

Văzând tata lui Hassan atâta sumedenie de nestimate nu mai știa ce să facă de uimire și de bucurie. Numai decât închise prăvălia și încetă cu comerțiu ce făcea înainte, trăind în belșug și mulțumit. Padmanaba însă învață și mai departe pe Hassan toate științele de folos pentru viața omenească.

Nenorocirea însă a vrut că mama vitreagă a lui Hassan să fie o femeie sgârcită și lacomă. Ea nu era mulțumită cu bogățiile

ce le căpătase fiul ei din bunăvoința lui Padmanaba, ci doria să aibă toate averile și comorile ascunse în fântână. De acea zise odată lui Hassan: »ascultă iubite fiule, dacă vom trăi și mai departe în atâta risipă ca acum, atunci încurând vom isprăvi cele câteva nestimate aduse de tine și earăși vom ajunge la sărăcie, lucru ce ne va cădea foarte greu!«

— »Ei, zise Hassan, n'ai nici o frică! Dacă ni s'or isprăvi pietrele aceste, apoi cu ajutorul lui Padmanaba voi aduce eu altela și o să aduc și o mână din pământ de cel negru, făcător de minuni. Astfel vom trăi earăși fără nici o grijă!«

»Bine, bine, băiete« — răspunse bătrânul — »dar cine poate ști, că braminul, bunul tău prieten, n'o să moară înainte de a pune tu mâna pe alte bogății? Apoi atunci ce ne-om face? Mai bine să-l rogi tu să te învețe toate cele de lipsă, ca să te scobori tu singur în fântână fără nici o primejdie. Dacă ți-a zis că toate bogățiile dintr'însa vor fi ale tale, apoi trebuie să te și învețe toate cele de lipsă, ca să poți intra la ele ori când ai voi!«

(Va urma.)

Sirup de smeură

de calitate cea mai escelentă garantată, în ori ce cantitate de greutate, să afli ieftin în **Farmacia la „Coroană“** a lui

Mr. Carol Pissel

Sibiu, strada Ocnei 2. 138 4-12

Cheag natural în formă de praf.

Important pentru fabricarea de caș. Cheagul natural al Dr. Blumenthal în formă de praf, este cel mai bun și mai eficient mijloc pentru închegarea laptelui, chemice curat, întrece mult toate mijloacele de închegare de până acum.

Acest cheag este preparat din cei mai buni culici de viței. El este absolut liber de materii fetide, colorate sau mucoase provenind din culici; de acide sau alte substanțe întrebuintate prin conservarea cheagului obicinuit.

Prin această curățenie absolută, recunoscută de fabricanții cei mai competenți în brânzături, cheagul natural nu împiedică de loc fermentațiunea normală a brânzei, îi dă o tăietură foarte fină, evită umflarea și prin îndepărtarea mai perfectă a zărului produsul e mai bun.

O încercare ne convinge.

Singura vânzare de cheag natural de-al lui Dr. Blumenthal pentru fabricarea de caș, pentru Gallia, Bucovina și Ardeal la

M. LINDEMANN, agentură
Storozynetz (Bucovina).

Dose de probă gratis și franco rog a se cere dela 135 4-26

M. LINDEMANN, Storozynetz (Bucovina).

ANUNȚ.

Aduc la cunoștința On. public, că mijlocesc acordarea a tot felul de

împrumuturi

cambiale, ipotecare (pe întabulare) la nou înființata bancă culturală „LUMINA“ precum și

asigurări

după combinațiile cele mai avantajoase, de asemenea

cumpărări și vânzări

de realități de orice categorie

Dau informații și lămuriri detaliate gratuit pe lângă trimiterea portului postal.

Agentura: **Victor Stoicovici**
Sibiu (Jungenwaldstrasse 2).

118 6—

Ludovic Perencz,

croitor de bărbați,

Sibiu, strada Clădușilor nr. 12,

recomandă p. t. publicului

cele mai noue stoffe de vară în mare asortiment

noutățile

sofite chiar acum, pentru haine de bărbați stoffe englezești, francezești și indigene, din cari se execută după măsură cele mai moderne vestimente precum: Sacke, Jaquette, și haine de salon, cu prețuri foarte moderate.

Deosebită atențiune merită noutățile de stoffe pentru pardalimuri și „Raglan“, cari se adău totdeauna în deposit bogat.

Asupra reverenșilor confecționate în atelierul meu mai puțin a atrage deosebita atențiune a on. domni preoți și teologi absolvenți

la sașari de urgență confecționate un rind complet de haine în timp de 24 ore. 81 11—

Uniforme pentru voluntari, cum și tot felul de articli de uniformă, după prescripție croitura cea mai nouă.



Esti nervos?

Ești slab și eshauriat? Te-a părăsit forța veche și vioșia tinereții? Ai apetit slab? Mistuirea și-i rea? Suferi de scaun neregulat, dureri de spate, dureri de cap, insomnie sau observi că puterea de viață și obosită?

Pentruce nu cerci cu electricitatea?

Dacă te provoci la aceasta foaie, îți trimitem bucuros broșura noastră asupra „Elektroterapii moderne“, franco și gratis și suntem aplicați a fi demonstra în institutul nostru miraculosul nostru metod de cură.

Elektro-Vitalizer, Institut med. de ord.
BUDAPESTA, IV. Károly-körút 2, Mezzanin 51.
141 3 4

Scrisoare de mulțumită!

Carol Schreiner, -econom, Rust, Seegasse 33, cott. Vas, scrie în 12 Ian. 1909: Stimate Dle! Prima folosință a aparatului Dv. mi-a redat numai decât somnul, pe care nu-l avusesem de aproape un sfert de an. Durerea în piciorul drept și în șele nu încoțeză așa repede, dar în tot timpul curei putai să-mi isprăvesc lucrurile, pe când înainte de folosirea aparatului nu puteam nici mânca, nici sta, nici șede, nici îngenuchia de durere. După o folosință de 5 luni, sunt ca înainte de boală și grație escelentului Dv. Elektro-Vitalizer, durează de 4 luni, fără a recidiva.

Cupon pentru cartea gratis.

La Elektro-Vitalizer, instit. medical de ordin. Budapesta, IV., Károly-körút 2. Mezzanin 51

Vă rog a-mi trimite opul: „Tractat asupra Elektro-Therapiei moderne“ gratis și franco.

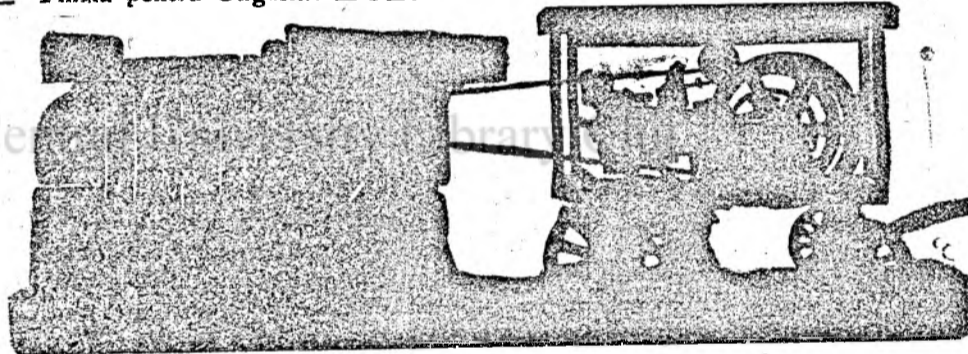
Numele:

Adresa:

Osers și Bauer fabrică specială pentru construirea de motoare.

VIENA XX., Dresdnerstrasse 81-83/a.

Filială pentru Ungaria: **BUDAPESTA VI., Podmaniczkygasse 18.**



Locomobile cu benzin

Fabricate recunoscute de clasa primă. Garnituri complete de îmblătit.

Motoare ou benzin.

Motoare cu gaz sugativ.

Forța de mână cea mai ieftină din prezent (2-3 hleri spese de mânăre). Preste 1000 aranjamente în mânăre. Condiții de plată favorabile. Preliminare de spese gratis și franco.

În timpul din urmă am furnisat garnituri de îmblătit între altele următoarelor firme: Schlosser Ioan, Sas-Veseuș, 8 HP aranj. de îmblătit. Pop Antonie, Bucurdeș-vinoasă-ungrească 1. Alba Iulia 8 HP aranj. de îmblătit. Nicolae Băcilă, Nucet, 1. Sibiu, 10 HP aranj. de îmblătit. Faff Mihály, Felső-Bajom, 4 HP aranj. de îmblătit. Nuszbaum Aron, Bethlen-Sz.-Miklós 4 HP aranj. de îmblătit. Doczy, Csikszereda, 10 HP aranj. de îmblătit. 39 13-26

Cea mai bună coasă în lume



este coasa de oțel de St. Anton și se capătă singur numai dela **Sohr Pál Somogy Szill, Fötér 3**

Coasa de oțel de tun St. Anton se fabrică din oțelul de tun mestecat cu cel mai mobil metal, un metal special, care este secretul fabricii.

500 de coroane plătesc celui-ce este în stare să arete o coasă de oțel de tun St. Anton cumpărată dela altă firmă.

1000 de coroane plătesc celui-ce este în stare să găsească între 100 de coase de tun St. Anton două rele. — Cel-ce are lipsă de o coasă bună și de toată încrederea, să nu cumpere o altă coasă, până când nu cere dela vestită firmă de sus catalogul ilustrat, care să trimită ori-cărui gratuit și franco. Cereți un astfel de catalog pe o carte poștală. Lunile de iarnă sunt cele mai potrivite pentru adunarea de comande. Cei-ce adună comande primesc rabat! Garanță deplină. — Comandându-se 10 bucăți, o coasă să dă în cinste. 94 11-12

Serviciu conștiinșos! Mai multe mii de scrisori de recunoștință și comande innoite să pot arăta și pune la dispoziția ori-cui. Briciu de oțel de diamant cu garanță de 5 ani, costă 10 fl. 5 cr.

Prețul coaselor St. Anton:

70	75	80	85	90	95	100	110 cm.
Fl. 1.—	Fl. 1.05	Fl. 1.10	Fl. 1.15	Fl. 1.20	Fl. 1.25	Fl. 1.30	Fl. 1.50

La comande de 5 bucăți libere de porto. La comande de 10 bucăți să dă o coasă gratis și franco.

Steckenpferd- Săpun de lapte de crin.

Cel mai bun și mai moale săpun!
pentru piele și contra pistruiilor

Să capătă pretotindinea.
35 20—40

Ieftin și real.

4 părechi de ghețe cu 7 Coroane.

Prin cumpărarea unei enorme cantități de articli de ghețe, numai în timp scurt să vând pe preț de nimica: ghețe cu șinoare pentru bărbați, dame și copii, cu talpă tare bătută cu cuie, cu beset foarte fin, fasonul cel mai elegant și tari. Mărimea după cm. și Nr. Toate 4 părechile costă numai 7 Cor.

Expediție cu ramburs.

Salo Horovic

132 4—15

Export de ghețe americane
CRACOVIA, st. Ditte's 57.

Marca de scutire: „Anker“.

Liniment, Capsici comp., Inlocuitor pentru Anker-Pain-Expeller

este un leac de casă valorat de mult, care să folosește de mulți ani ca fricțiune sigură — la podagră, reumatism și răceli.

Atenție. Din cauza imitațiilor de puțină valoare să fim precauți la cumpărare și să primim numai sticle originale în șutule cu marca de scutire „Anker“ și cu numele Richter. Cu prețul de 80 fl., C. 1-40 și Cor. 2— să capătă aproape în toate farmaciile. Depozit principal la Iosif Török, farmacist în Budapesta.

**Farmacia lui Dr. Richter la
:: „Leul de aur“ în Praga. ::**

— Șoseauă Elisabeta Nr. 5 nou. —
Expediție zilnică. 199 38—42

Câteva cuvinte asupra boalelor secrete.

E trist, — dar în realitate adevărat că în vremea de azi e bătătoare la ochi mulțimea acelor oameni, a căror sânge și sucuri trușești sunt atrofați și cari în urma ușurinței din tinerețe și prin deprinderi rele și-au sdruncinat sistemul nervos și puterea spirituală. E timpul suprem ca acestei stări îngrozitoare să se pună capăt. Trebuie să fie cineva care să dea tinerimei deslușiri binevoitoare, sincere și amănunțite în tot ce privește viața sexuală, — trebuie să fie cineva cărui oamenii să-și încredințeze fără teamă, fără șfială și cu încredere năcazurile lor secrete. Dar nu e în deajuns însă a destăinui aceste năcazuri ori și cui, ci trebuie să ne adresăm unui astfel de medic specialist, conștiencios, care știe să dea asupra vieții sfaturi bune sexuale și știe a ajuta și morburilor ce deja eventual există atunci apoi va înceta existența boalelor secrete.

De o chemare atât de măreață și pentru acest scop e institutul renumit în toată țara al Dr. PALOCZ, medic de spital, specialist, (Budapesta VII, Rákóczi-ut. 10), unde pe lângă discreția cea mai strictă, primește ori-cine (atât bărbații cât și femeile) deslușiri asupra vieții sexuale, unde sângele și sucurile trușești ale bolnavului să curăță, nervii i-se întăresc, tot organismul i-se eliberează de materiile de boală, chinurile sufletești i-se liniștesc.

Fără conturbarea ocupațiilor zilnice dr. PALOCZ vindecă deja de ani de zile repede și radical cu metodelor săn propriu de vindecare, chiar și cazurile cele mai negleșite, ranele sifilitice, boalele de țevă, besică, nervi și șira spinăriei, inceputurile de confuzie a minții, urmările onaniei și, ale sifilisului, erecțiunile de spaimă, slăbirea puterii bărbătești (impotenta), vătămurile, boalele de sânge de piele și toate boalele organelor sexuale femești. Pentru femei e sală de așteptare separată și ție separată. În ceace privește cura, depărțarea nu este piedecă, căci dacă cineva, din ori ce cauză n'ar putea veni în persoană, atunci cu plăcere i se va da răspuns amănunțit foarte discret prin scrisoare (în epistolă e de ajuns a se alătura numai marca de răspuns.) Limba română se vorbește perfect. După încheierea curei, epistolele se ard, orie la dorință să retrimite ficăruia. Institutul se îngrijește și de medicamente speciale. Visitele se primesc începând de la 10 ore a. m. și până la 5 ore p. (Duminica până la 12 ore a. m.) Adresa: Dr. PALOCZ, medic de spital, specialist, Budapesta VII. Rákóczi-ut. 10. 80 14—

Pentru tipar responsabil Henrie Meltzer.

In atențiune binevoitoare!

Avem onoare a face cunoscut, că am deschis în piața de aici o agentură și com'siune de comerț pentru tot felul de articli aparținători branșei de mașini, de construcție (zidiri) și tehnici.

Legăturile noastre cu fabrici numai de rangul prim ne fac posibil a furnisa, cu prețuri de fabrică strict solide, motoare-Diesel, motoare cu gaz sugativ, cu ulei crud și cu benzină, locomobile și mașini cu vapor, mașini agronomice, instalații de mori, ferestrele și electrice, mai departe articli tehnici de trebuință: uleiuri de uns și crude, umplături cu astupare (Stopfbüchsen Packungen) și condensării (Dichtungen), cum și ardesie-Eternit, cement și var.

Rugăm pe onor. Interesați a binevoi să se adreseze la noi cu deplină încredere, stându-le întotdeauna cu plăcere la dispoziție cu informații și oferte gratuite.

Cu distinsă stimă:

Schönberger și Epstein

Sibiu, Bahngasse Nr. 5.

140 3—8

„AURORA“

Intreprindere Română în New-York 204 — W. 14 th. st. —

Director: **Dr. E. Lucăciu.**

Fondată și incorporată conform legilor statului Illinois în anul 1909.

În toate afacerile referitoare la America, cereți deslușiri dela firma „Aurora“.

Banca Română „Aurora“. Dacă cineva dorește a trimite bani din America în țara veche, ori are bani de depunere să se întoarcă la banca română „Aurora“ din New-York 204 — W. 14 th. str.

Librăria „Aurora“ De doriți orice soi de cărți, de rugăciuni, de cetit, de învățat, cereți catalogul librăriei noastre care este cea mai mare și mai bogată librărie românească din America.

Dacă vreți să călătoriți ori în America, ori din America în țară, cereți deslușiri și cumpărați bilete de vapor dela întreprinderea „Aurora“ 204 — W. 14 th. str. New-York. Pe orice linie vă putem vinde bilet.

Dacă cumpărați dela noi bilet pe vapor veți primi adăpost în casa română de emigrare „Aurora“ 204 W. 14 th. str. care este singura întreprindere română incorporată după legile Statelor-Unite.

Toți Românii cari vin ori pleacă din America, ori sunt în America sunt rugați a informa biroul central „Aurora“ despre locul unde petrec ori unde s'ar muta cu locuința, ca să fie ținuți în evidență în registrele căsii de emigrare și la toate împrejurările să se poată da deslușiri la aceia cari le-ar dori.

Dacă cineva dintre emigranți dorește să cumpere pământ în America să ceară deslușiri la întreprinderea „Aurora“.

98 10—34

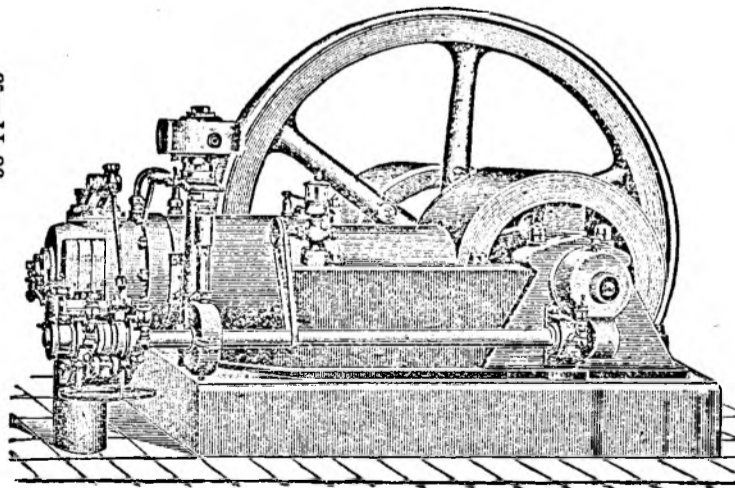
Toate epistolele să se trimită la adresa: Dr. E. LUCACIU, director
204 — W. 14 th. str. New-York S. U. A. de N. —

Cine dorește răspuns este rugat a alătura o marcă de 30 fileri ori cinci cents.

Secția de motoare a fabricii de mașini din Brünn-Königsfeld.
Singur vânzător: Abeles Emil, Budapesta, V. Váci-ut Nr. 14.

Motoare cu benzin-petrolin

Consumație de benzin garantat puțină!



Fabricație I-a.

58 11—25

Execuție solidă, tare.

Locomobile cu benzin

pentru mânărea de mașine de îmblătit.

Motoare cu gaz sugativ I-a

aranjate pentru încălzire cu koks, antracith și cărbuni de lemn.

Prețurant și preliminar gratis! Reprezentant pentru Ardeal:

— ROZMAN LAZAR, Alba-Iulia, Báthori uteza. —

Tăranul român.

Astăzi, când în toate țările civilizate înaintază într-o formă, atât agricultura cât și meseriile și comerțul; când toți să luptă, ca mijloacele de trai să fie mai puțin costisitoare, iar produsul ce rămâne să se vândă în alte țări, pe atunci noi Români, — cu puține excepțiuni — stăm rău, fără deosebire de statele în care locuim.

Cu puteri înzecite ar trebui să începem lupta și tocmai dela temelie.

Temelia noastră — a Românilor — e plugarul. Țăranul oropsit și prigonit de până acuma, trebuie să-l ridicăm, căci el este temelia. Din sinul său să ridicăm măiestrii iscusii, comercianții pricepuți și oamenii de învățatură cei mai geniali.

Datorința avem dară a-l sprijini din toate puterile și a ne îngriji ca să ducă o viață mai fericită și mai îndestulată.

Aceasta numai așa va fi, dacă lăsăm vorbele la o parte și trecem la fapte; dacă nu vom sta privind la miseria lui, ci îl vom sfătui și îl vom ajuta din toate puterile.

Școala și biserica sunt acelea locuri unde mai întâiu să se facă acest lucru.

Preotul prin vorbiri blânde și înțelepte să mângâie inimile cele împetrite de atâtea suferințe, iar învățătorul în școală să rădească în inimile cele fragede ale băieților iubirea și plăcerea cătră lucru și fapte bune.

Ba, dacă să poate, în timpul iernei să adune și tinerimea adultă, căreia să-i sfătuiască despre felurite lucruri din cari ea va trage folos.

Iar cei-băiți bărbați, cari să ocupă și trăiesc în mijlocul poporului dela sate să-l sfătuiască și să-l îndemne la lucruri bune și folositoare.

Săteanul să ocupă tot-d'a-una cu cei din jurul său. Dacă aceia îi sunt bine-voitori, atunci și săteanul le e recunoscător și la cas de nefericire e cel dintăiu care sare în ajutor, iar dincontră dacă să vede desprețuit și scurtat înfăcerile lui, atunci ura și răsbunarea fierbe

în sufletul lui și nici nu poate privi pe aceea, pe cari îi cugetă de asupritorii săi.

De aici apoi nemulțumirile generale, că poporul dela sate e rău, nerecunoscător, viclean etc. Tot atâtea vorbe aruncate fără precugetare.

Cum vom putea aștepta dela sătean învățatură, dacă nu-i o dăm? Cum pretindem recunoștință, când el nu știe ce e aceea?

Iată dar teren de muncă pentru toți oamenii cu inimă nobilă, cari vreau și doresc binele și fericirea neamului românesc. Aici este destul teren pentru toți.

Țăranul are lipsă de multe. Pe lângă pământul de lucrat, bărbații învățați să-l încurajeze, adică: să-i dăm sfaturi prin prelegeri, cari să fie tot atâtea școli pentru agricultură, pentru creșterea vitelor, pepinării de vie, de pomărit, de albinărit etc. Iar din timp în timp elevii de școală și învățătorii să învețe și îndemne pe sătenii nepri-cepuți cum au să-și chivernisească avutul lor.

Bunul să fie împreunat cu folosul. Tot ceea ce învățăm pe sătean să fie pentru folosul lui și nu spre pagubă.

P.

Folososele urzicilor.

Cine nu cunoaște aceste plante, care ne pișcă dacă le atingem, dar cari ne aduc și folos, servind de nutreământ oamenilor și mai cu samă animalelor. Cu urzicile tinere, cari răsar din belșug pretutindeni, nesămănate de nimeni, să face o mâncare necostisitoare, cu care sătenii să hrănesc adesea primăvara. Întrebarea urzicilor la mâncare la noi e mai puțin răspândită, dar în unele țări d. e. în România, să mănâcă mult urzicile. Urzicile să dau și la galițe și chiar la vite. Cu urzici amestecate cu făină să cresc bobocii (puii) de rață. Pentru puii de curcă, urzicile fierte, tocate mărunt și amestecate cu gălbenuș de ou răscopt, formează cea mai bună mâncare. Dar și galitelor mari le pot sluji la hrană. Când punem urzici fierte și tocate în tărilele ce le dăm galițelor, acestea

să îngrășe repede, și ne dau ouă mai multe. În unele părți ale Germaniei, cu aceasta buruiană să îngrășe de obicei găștele. Semințele de urzici sânt și ele bune pentru hrana galițelor, pe cari le face să ouă mai mult.

Pentru vite ne slujesc de minune. Vacile, hrănite cu urzici ne dau lapte mai mult; laptele e mai bogat în smântână; untul are gust mai plăcut și să face și iarna tot așa de galben la față, cum e vara. Această buruiană ține vitele sănătoase, le îngrășe lesne și le ferește de boale; ba s'a putut chiar dovedi, că boalele molipsitoare, nu să aciuează nici o dată printre ele. Ne vine greu să credem însușirile acestei plante, ca nutreț și ca apărătoare de boale, cu toate acestea sânt prea adevărate.

Când să dau vitelor să mănânce urzici verzi de curând tăiate, să pune mai întâiu câte o legătură într'un hâr-dău, să opăresc cu apă ferbinte și li să dă un praș de sare. Urzicile ast-fel pregătite, să amestecă cu trifoiu, ori cu tările, un sfert la trei sferturi din acestea și să dau vitelor, cari beau apoi cu poștă apa cu care s'au opărit. Când să dau vitelor urzici veștejite, atunci să amestecă cu nutreț uscat ca să le sugă umezeala din ele.

După părerea unui învățat profesor de agronomie, urzicile lăsate să le ia soarele, să le pălească și să le slăbească puterea de urzicare a frunze-or, să pot socoti printre cele d'întăiu nutrețuri verzi. Când sânt uscate cu desăvârșire, formează nutrețul cel mai hrănitor din câte a putut el să cunoască, și această însușire îndreptățește pe bunele gospodine din alte țări să le dea vacilor mâncare.

SFATURI.

Îngrijirea cailor vara. Ca și la om așa și la vite, sănătatea este cel mai mare bine. Iar binele acesta să poate asigura numai prin îngrijire bună. E știut, că vsloarea calului atârână mai cu samă dela copita lui. Dacă copitele nu sunt bune, calul oricâte însușiri bune ar avea, nu mai are nici un preț. Pentru aceea copitei să-i dăm cea mai bună

VESELIA.

— Foița glumească a Foii Poporului. —

Țiganul și cașul.

Din cartea: Glume, de Romul Bortos.

Fusei la nănașu
Măncu'i norocașu;
Mă băgai în casă
Și gălesc pe masă
Un biet cușitaș
Ce grigea de-un caș...

Luai cușitașu
Să văd, fugă cașu?
Cașu pe picior
Pân' la podișor...

Eu iute 'l ajung
Tocmai într'un cot,
Cu dinții 'l împung,
Măncai jumă-tot.¹⁾

¹⁾ Joc de cuvinte: jumătate + tot. Inceputul »jumă« te face să te aștepti la jumătate; dar sfârșitul întoarce vorba și spune că: tot.

Da vine nănașu
Vede că nu'i cașu
Și io 'l cunoscui
De pe bățul lui,

Că vrea să glumească
Ori să mă cinstească...
Eu fuga, să scap,
El țop după cap!

Și cu bățul cel de corn
Tot mă strigă, ca să 'ntorn,
Și mă roagă și mă 'mbie
Să mai șed la omenie...
Eu, că nu șed, că mă duc;
De mulțam, săriam tot cuc...

Gardul fiind streșinit,
Nu știam p'unda-am venit,
Mă las jos și jos am stat
Mort pe vatră 'ntins, culcat,
Pân'or mers vacila șea
Și-or întors pe din colea...
Și când dau ca să mă scol,
Mă văd că nu-s în ocol.

Sar în sus și mă socot
Nănașul de căne
Mutase gardul tot
Pe din jos de mine...

Ungurul cătră fiul său.

Miklos baci om cu stare
Brânză, urdă, toate are.
El scris-odat' o scrisoare
Fiului în depărtare:
»Dragă fiul meu, Ianuș,
Vezi tys poartă binya-acuș,
Fi cumintye, nu fi prost
Ca 'naintya cum ai fost,
Că gye nu vei învăța
Vai și amar gye pelea ta! —
Astăzi îți trimit eu ție
Patru florinți gye hârtyie,
Mă-ta fără știrea mea
Îți trimitya cinci și ea,
Tu grijeștye, nu-i strica
Și-'ți învăță lecția,
Că rămâi vacă 'ncălțată
Și eu tot dragul tău tată:
Miklos Gyuri din Vărbintye
»Teremtete«: om cumintye.

I. C.

ingrijire. Dacă calul să potcovește de nou, după delăturarea potcoavei vechi, e bine dacă calul peste noapte stă în lut moale, ca copita să se lătească și astfel să nu-i batem potcoava prea strânsă. După ce copitele le-am spălat bine cu apă caldă, să le ungem cu vaselin sau cu untură curată de porc. E bine, dacă din când în când, mai cu samă când caii îi mănăm mult pe drumuri petroase, copita s'o învăluim în lut umed ca să nu devină prea aspră și sfârmicioasă. În timpul căldurilor mari de vară calul din când în când trebuie scaldat, iar unde aceasta nu e cu putință să nu uităm s-i spăla din când în când nările cu apă rece.

»Econ.«

NOUȚĂȚI.

— Foile ungurești despre grațierea dnei Vlad. Cele mai multe foi ungurești au adus știri, despre grațierea dnei Vlad fără să-i facă vre-un comentariu deosebit. Numai foile »Az Ujság« și »B. Hirlap« au făcut unele observări. Să știe că în ziarul »Az Ujság« apăruse nu de mult un articol din penna scriitorului maghiar Herczeg Ferencz, în care să zicea că guvernul maghiar ar trebui să propună Maj. Sale grațierea dnei Vlad, fiindcă »n-ar fi un lucru demn de puternicul stat ungar să lovească cu pedeapsă pe o femeie slabă nici atunci când aceea s'ar fi făcut vinovată de agitații a căror pedepsire e prevăzută în codul penal«. Intregistrând grațierea ziarul »Az Ujság« nu uită să reamintească acel articol. »Az Ujság« mai spune apoi, că guvernul a procedat corect și că prin grațierea s'a tăiat calea »agitațiilor, pe cari Românii extremi le-au pornit pe această temă atât aici acasă, cât și în străinătate.«

»Budapesti Hirlap« își arată și acum colții șovinisti. Zice că: »grațierea ar fi avut loc numai atunci, când Românii atât cei de aici, cât și cei din România ar fi așteptat grațierea fără a grăbi să-i calomnieze și să-i acuze pe Maghiari. Dar campania de calomniare a Românilor a exploatat deja atât de mult cazul dnei Vlad, încât »grațierea nu mai poate provoca nici un efect politic și acest act nu va mai fi privit ca o marionetă, ci ca un act de slăbiciune.«

— Nu-l grație. »Lupta« din Budapesta scrie următoarele:

Di George Stoica, fost redactor la »Lupta« înfundat în temniță pentru »agitație« e aproape de a-și sfârși o:ânda de un an și jumătate închisoare, ce o face în temnița de stat din Seghedin. Prietinel și colegul nostru va scăpa din închisoare în primele zile ale luni August, după ce toate cererile de grație și de scărare a pedepsei — au fost respinse. Patruzeci de criminali, cari au făcut atari cereri, au fost grațiați, s'au li-s'au redus pedepsele. Numai »criminalului« redactor valah nu i-s'a iertat dintr'un an și jumătate nici un ceas. Nu ne plângem de procurorii și de judecătorii guvernelor maghiare. Ei ne fac toată cinstea Mai degrabă am putea să ne plângem de nepăsarea cu care jertfele aceste sunt nesocotite din partea oamenilor noștri. Ni-se scria odată din temnița din Seghedin că tot mereu, dar mai ales la sărbătorii întemnițații Slovaci primeau dela ai lor calde și mișcătoare dovezii de dragoste și de neadormită aducere aminte. Iar temnițele unde erau ai noștri rămăneau și în zilele mari reci, fără nici o notă însuflețitoare, fără vre-o solie dela cei de acasă. Doar câte un număr de gazdă aducea printre zăbrele vestea că mai trăiește încă neamul românesc...

— Medicii români tot nu vin. Cu toate că dna Auța Vlad a fost grațiată — dar târziu — distinsul Doctor Toma Ionescu, președintele comitetului român al medicilor, a declarat mai multor gazetari, că hotărârea luată de comitetul național al medicilor e nerevocabilă și că medicii români nu să vor mai duce la Budapesta.

— Moștenitorul de tron în România. Programul călătoriei moștenitorului nostru de tron în România s'a statorit în modul următor: Arhiducele Franz-Ferdinand va sosi la Sinaia în ziua de Sâmbătă 27 Iunie (10 Iulie st. n.) și va părăsi România în ziua de Marți 30 Iunie. Arhiducele va sosi însoțit de soția sa, principesa Sofia de Hohenberg, și de o numeroasă suită de ofițeri. În ziua de Duminică, 28 Iunie, va avea loc un mare prânz de gală. Seara să va da, la castelul Peleş, o reprezentație de gală în onoarea arhiducelui, cu concursul mai multor amatori din societate. Să vor reprezenta: Insula Tulipatan, operetă într'un act, de Offenbach, și Ingenua, comedie de Meilhac și Halévy. În ziua de 29 Iunie va avea loc un concert la castelul Peleş, dat de orchestra ministrului instrucțiunii publice. Marele artist George Enescu va veni special din Paris, pentru a da concursul său la acest concert. În timpul șederii în Sinaia, arhiducele va face excursiuni prin împrejurimi. Oaspele Soveranilor români va părăsi țara în ziua de 30 Iunie.

— Intâitul examen de maturitate în gimnaziul de stat din Petroșeni ținut în 2—5 Iunie n. a. c. a avut următorul succes: Dintre 9 Români câți s'au supus la examen au trecut șase. Anume: Piu Ianză, Costi Stancă, Ioan Baciu, Fărcașiu, Ioan Iar și Valer Păcurar.

— Izvoarele de gaz dela Șarmaș. Am scris nu de mult, că la Șarmaș mare de pe Câmpie s'au descoperit nește izvoare de gaz puternice. Din Cluj să scrie, acum că gazul iese din pământ în cantități atât de mari, încât folosit ar putea da o forță de 20.000 puteri de cai. Ministrul de agricultură are de gând să facă o mare uzină de electricitate, întrebuintându-se puterea gazului dela Șarmaș-mare. Uzina ar putea să dea lumină orașelor Cluj, Gherla, Dej, Bistrița cari să află într'o depărtare de 50 kilometri.

— Ce face bețla. »Minerva« din București scrie următoarele: Un anume Alecu Petrescu muncitor în București în vârstă de 56 ani, căsătorit și tată a 7 copii, căzuse mai de multă vreme în patima beției.

Patima aceasta urăcioasă îl aduse la sărăcie și la un sfârșit trist. Zilele trecute numitul Petrescu să îmbătă din nou, într'o cărciumă. Pe la orele 6 jum. ne mai putându-se ținea pe picioare, Alecu Petrescu eși din cărciumă și voia poate a să duce acasă.

Voind însă să scurteze din drumul ce avea de făcut, a luat-o pe câmp prin dosul cimitirului Isvoru Neu. Dând de un șanț să încearcă să-l sară. Poticnindu-se însă căzu în șanț, cu fața în jos. Șanțul fiind plin cu apă, scursă din ploi, bețivul înghiți din ea și în curând să înecă. Aici fu găsit mort.

— Pretendentul la tronul Albaniei. Prințul Ghica, cunoscutul pretendent la tronul Albaniei a fost zilele trecute în secret în Albania. A debarcat lângă portul Dulcigno, unde l-au întâmpinat căpeteniile Albanilor, creștini și mohamedani. Au mers apoi cu toții în un sat, unde a fost salutat de poporațiunea înarmată. Aici au venit și alți trimiși ai Albanilor și sub un steag adus de prințul au pus jurământul de credință față de prinț. Au hotărât apoi să nu desarmeze, cum pretind Turcii tineri. La punerea jurământului au fost de față preoți catolici și preoți turci: hodjii și derviși. Prințul Ghica s'a dus apoi în Mantenegro, fără ca guvernul turcesc să fi știut ceva despre conjurație. Să vede că cu Albanzii guvernul turcesc va avea de furcă.

— La Academia română s'a sfârșit sesiunea acestui an. S'au făcut alegerile pentru întregirea mai multor locuri vacante. S'au ales trei membri activi în secția istorică: Părintele canonic Bunea, vicarul V. Mangra, cum am amintit în Nr. trecut, și numismatul Suțu. Membri corespondenți au fost aleși: General Grîjeu, C. Giurescu și protopopul George Popovici dela Lugoj. (istorică); Al. Brătescu-Voinești, I. Basarabescu și G. Murnu (literară), și dnii Țișcă și Em. Teodorescu în secția științifică. Tot acum s'au împărțit și premiile dintre cari remarcăm cele date d-lor C. Rădulescu Motru (5000 lei) pentru lucrarea »Puterea sufletească«, C. Sandu-Aldea (1500) pentru romanul »Două neamuri«, A. Mirea (2000) și D-na Elena Farago (500).

— Adunări ale despărțămintelor Asociațiunii s'au ținut săptămâna trecută în comuna Codlea (desp. Brașov) și în Hususeu (desp. Blaj.) În despărțământul Brașovului au luat parte la adunare mulți fruntași sub conducerea d-lui profesor N. Bogdan, cari au ținut prelegeri instructive poporului adunat. Tot astfel și în desp. Blaj unde s'au aranjat în mai multe sate un sir de conferințe populare. Amândouă adunările au fost foarte izbutite.

— Lăcustele. Lăcustele s'au ivit și în Bulgaria și România. În Bulgaria țărani le stărpește cu ajutorul miliției.

În România s'au ivit în județul Olt. Din București să scrie, că sămănăturile din județul Olt sunt în primejdie din cauza lăcustelor ce s'au ivit în cârduri mari. Sunt amenințate 600 pogoane de grâu și cucuruz să fie nimicite de lăcuste.

D. dr. Leon, profesor universitar, care a fost trimis de ministerul agriculturii să vadă ce măsuri sunt de luat contra lăcustelor, a dat autorităților statul să gonească lăcustele și să le stărpească prin îngroparea în șanțuri.

Prefectura de Olt a cerut să-i să pue la dispoziție un batalion de infanterie pentru combaterea lăcustelor.

La noi în țară, după o știre mai nouă, s'au ivit asemenea lăcustele și anume pe pusta Ungariei, în jurul Szolnokului. Un trimis de a ministrului a sosit acolo cu 180 mașini pentru pustiirea lăcustelor. Poporația asemenea le pustiește din răspuțeri.

— Notar în Borgosuseni. »Rev. Bistr.« scrie următoarele: În Borgosuseni a fost ales de notar Kohn Miksa, fost subnotar în Bistrițioara. În candidație au fost puși numai 3 jidovi, iar ceilalți competenți între cari și Români, au fost desconsiderați. — Trăiască președintele alegerii!

— Luptă cu o viperă. Cu prilejul unui esercițiu a honvșilor din Deva era cât pe aci să se întâmple o nenorocire. O viperă să străcură anume spre miliția puse în rând și de nu sărea sergentul Déák cu sabia, cine știe, care soldat ar fi picat jertfă. După o luptă formală cu vipera rămase sergentul învingător.

— Confiscarea unul steag sășesc. »Gaz. Trans.« scrie: Le-a venit rândul și confraților noștri să guste din plăcerile, pe cari le gustăm noi Românii cu atâta belșug din grația solgăbirașelor noastre. Să știe că Sașilor le este permis să poarte colorile și steagurile lor naționale alături de steagul maghiar. De acest drept au făcut uz Daminca trecută și Sașii din comuna Patelea de lângă Reghinul-sășesc, ridicând un arc de triumf decorat cu steaguri albastru-roșii și roșu-alb-verde în vederea sosirii episcopului ev. Teutsch. Solgăbirașului Körössy i-a părut însă acest amestec de colorii prea peștriș și a dispus, ca steagurile sășesti împreună cu cel maghiar să fie îndepărtat de pe arcul triumfal. Gendarmii au și executat imediat ordinul în mijlocul protestărilor fruntașilor sași ai comunei. »Sieb. D. Tageblatt« e informat, că din partea Sașilor s'a făcut arătare la forurile competente în contra strașnicului solgăbiraș Körössy.

— Examen muzicale de stat și curs ferrial. La examenele de stat isprăvite de curând, au fost aprobați 17 candidați ai »Școlaelor de muzică Kaiser«, pentru învățământul muzicii, dintre aceștia 2 cu »distincție«, și anume: Pian: Dna H. Drăgar, Dșoarele W. Dörrich, Gré Frisch (Eger) P. Habuschlager, L. Hornik, E. Hoberstorfer, (Bruck a. M.) M. Hochmann, (cu distincție). D. Iorgovic (Vârșeș) A. Kraus (cu distincție, Jägerndorf) H. Krieglér, I. Lustig, M. Türlér; Vioară: Dșoara F. Elener; Organe: Dșoara W. Dörrich; Cant: Dșoara M. Gross (Troppen) Chr. Kurzhäler și Dl L. Laufke (Folkänen). — În 15 Iulie să începe la »Școlaele de muzică« al 11-lea curs ferrial de muzică pentru pian, cant, vioară, organe, învățarea armoniei, contrapunct, metodică și pregătire pentru examenul de stat. Prospecte referitoare la curs, precum și referitor la »Învățământul teoretic epistolar«, prin direcțiune, Wien VII/I.

De ale bănelor. Fruntașii din Uioara și jur au hotărât la îndemnul inimosului protopop, dl Emil Pop, să înființeze o bancă în Uioara. Lipsa unei bănci în Uioara să sânte cu atât mai mult cu cât jurul mai apropiat este cu totul lipsit de institute românești de credit și economii. Banca o să poarte numele: »Soinul«, iar ca capital social s'a statorit suma de 200.000 cor. împărțit în 2000 acții à 100 cor. — Institutul de credit și economii »Tibleşana«, societate pe acții, aduce la cunoștință celor ce-i interesează, că și-a început deja activitatea atât în Reteag, noul sediu al institutului cât și la filiala din Caiamul-mic.

— La fondul pentru înzestrarea fetelor sărace al »Reuniunii meseriașilor români din Sibiu« au mai dăruit: Nicolae Drăgomer, învățător măsar 40 bani; Dem. Caian, sodal pantofar 20 bani, Vincențiu Orăsan, paroch, Agârbici (Turda), soția sa Aurelia n. Roșca și copiii lor: Valentin, Minerva, G. orga și Cornel, în total 2 cor., Dr. Basiliu Preda, avocat, din prilejul căsătoriei fiicei sale adoptive Zorița Andreica (Câmpeni), cu nepotul său Ieronim Preda, coresp. comerc. (Linz) 10 cor.

— Audiență. D. doctor Teodor Mihaly, deputat dietal și prezident al clubului naționalităților din Ungaria, și d-na Mihaly, cari să află în România, au avut cinstea de a fi primiți în audiență de MM. LL. Regele și Regina la Sinaia.

— Lueger bolnav de ochi. Vrednicul primar al Vienei, dl Lueger suferă de durere de ochi. În privința aceasta iată ce scrie un corespondent al »Minervei«: Vineri, în 18 l. c. să zvonise că primarul Lueger ar fi orbit. M'am dus imediat la dânsul și am sflat că alaltăieri seară s suferit într'adevăr de ochi, în așa fel că câțva timp timp n'a putut vedea nimic. Astăzi starea lui este ceva mai bună, însă totuși sunt temeri de complicații, cu atât mai mult cu cât Lueger a mai avut asemenea accese. Dânsul a prezidat cu toate aceste două ședințe ale consiliului comunal ce s'au ținut astăzi înainte de amiază. S'a remarcat de toți că primarul este suferind.

— Un rector zălos. Rectorul universității din Cluj face atenți pe studenții români dela universitatea de acolo, că în înțelesul ordinului lui Apponyi vor fi trași în cercetare disciplinară toți acei studenți români, cari vor lua parte la congresul studențesc din Iași în August, sau la prelegerile dela Vălenii de Munte, ce le țin în Iulie dl Iorga și alți profesori univerzitari din București

Noi știm, că ministrul Apponyi a oprit pe ai noștri numai dela congresul studențesc, nu și dela cursurile curat științifice ale dlui Iorga. — Vorba ceea: ucenicul e mai zelos ca maistorul.

— Atențiunea Sultanului față de principele Nicolae. Se știe că zilele trecute micul principe Nicolae al României a făcut o excursiune pe mare până la Constantinopol, pe vaporul »Impăratul Traian«. Foile din Constantinopol vestesc că noul Sultan a dat o deosebită atenție trecerei prințului Nicolae prin acel oraș. Șambelanul Curții, Tefik-Bey însoțit de ambasadorul României s'a prezentat pe bordul »Impăratului Traian« și a salutată pe micul principe în numele Sultanului și totodată i-a trimis și o cutie de argint plină cu bomboane. Ambasadorul României, dl Papiniu, a mulțumit în numele prințului.

— Ninsori și ger în comitatul Maramureșului. Din Vișeu de sus să vestește că în întreg ținutul au căzut mari zăpezi. Gerul e mai mare decât în dricul ernii. Pe drumul țării a fost găsit un biet muncitor înghețat. Sămănăturile sunt cu totul nimicite.

— Numele ulițelor din Sighișoara. În Sighișoara numele ulițelor erau scrise pe tăblițe numai nemțește. Maghiarii de acolo au pretins să se scrie și ungurește, adevă și în limba statului. Acum reprezentanța orașului a hotărât, ca tăblițele să le facă în trei limbi: nemțește, ungurește și românește. Privitor la aceasta »Bud. Hirl.« scrie următoarele: »După o desbatere de nouă luni reprezentanța orașului Sighișoara a adus o hotărâre, în urma căreia stradele, cari până acum au fost indicate numai în limba germană, vor purta și numirea maghiară și română. Acest conclud al reprezentanței orașenești nu poate fi aprobat, pentru că în orașe stradele trebuie să fie numite în prima linie în limba maghiară și numai pe lângă această numire mai pot avea loc și altele«. — Hăș, »Bud. Hirl.«

— Caz de moarte. Otto Barta, elev de anul III. la școala de cadeți din Sibiu, a reposit în 18 l. c. în etate de 18 ani. Inmormântarea s'a făcut în 20 l. c.

De perlecolele, împreunate cu nutrirea artificială a copiilor de țăță scapă acei copii, cari să nutresc cu »Kufake«. Nu este scut mai bun împotriva disenteriei, catar de intestine, diaree decât »Kufake« recomandat de toate autoritățile medicale ca cel mai perfect mijloc. 214 1—1

Producțiuni și petreceri.
IN SIBIU.

»Reuniunea sodalilor români din Sibiu« aranjează un concert cu concursul Capelei orașenești din loc Sâmbătă, la 26 Iunie n. c., în sala mare dela Gesellschaftshaus. Dirigent: A. Bena. O parte a eventualului venit curat este destinat pentru fondul »Dr. Daniil P. Barcianu, pentru ajutorarea călătorilor fără lucrul«. Programul are 8. puncte, coruri, declamare precum: N. Popovici-Kirehner: Hora dobrogeană, cor. mixt. I. Murășianu: Brumărelul, baladă pentru cor mixt. A. Bena: Uvertura națională, pentru orhestră. G. Coșbuc: Recrutul, poezie, declamată de d nul Ioan Miga. C. Porumbescu: Cîsla, operetă comică pentru cor bărbătesc, etc. — După producție urmează joc.

Să poate căpăta în tet lezei



27 19—42 a lui Sarg
cremă de dinți usinonajarat de lipă, păstrează dinții curați, albi și sănătoși.

POȘTA REDACȚIEI ȘI ADMINISTRȚIEI.

M. Bl. în Gal. Poșta nu e Herina, ci Sărățel. Am schimbat-o. Poate asta a fost cauza. Noi o trimitem regulat.

Pâncota. Am primit banul. Il dăm la muzeu și mulțumita vine în Nr. viitor. Ai făcut un lucru bun.

Nic. C. în Giulatec. Unele slăbuțe, altele cunoscute. Poate puține să dăm din ele.

An I. în Philadelphia. Lucrul e în regulă. Un exemplar l-am oprit.

Apucă-te de spălat
Ca copilul de jucat
Vei spăla foarte ușor
Rufelee, fără mult zor:
Săpun »Schicht« de-i întrebuiința
Mult năcaz îți va cruța.



Puterea de curățit minunată, intensivă
Săpunul-Cerb a lui Schicht
să bazează pe modul propriu de fabricare a acestuia și a alegerii celei mai îngrijite a materiilor brute!

Săpunul-Cerb a lui Schicht
cruță mâinile, rufelee! Cruțăm cu el osteneală și năcaz și sănătatea. Economizăm bani, timp și lucru. **30,000 cor.** garanță pentru curățenie.
112 4—8

Proprietar, editor și redactor responsabil
Silvestru Moldovan
Tiparul »Tipografiei« Henric Meltzar.



Cea mai bună pogace pentru câni
este și rămâne —
Pogacea pentru câni a lui Fattinger
care dintre toate mijloacele de nutrițiune de acest soi posedă cea mai bună compoziție și efect de nutriție.
50 Kg. Cor. 28.— 5 Kg. liber de porto Cor. 3.25
Puppy-Bisquit a lui Fattinger
pentru câni tineri.
50 Kg. Cor. 26.— 5 Kg. liber de porto Cor. 3.50
Prospecte libere de porto prin Fabrica de pogăci Fattinger patent pentru câni și nutremânt pentru galite H. Polsterer (proprietarul și întemeietorul fabricii) în Wiener-Neustadt.
Preste 250 de prime premii.
Mijloacele de nutrițiune ale lui Fattinger să pregătesc sub controlă veterinară. 104 10—26

Un cetățean ungar să bea numai apă minerală din Ungaria.

Ape minerale ungare Soc. pe ac. de comunicație și export,
Budapesta, V. Bathory-utca 5 55 18—19
aduce în circulație exclusiv numai ape minerale naturale ungare.

Boldizsár de Borsec, contra boalelor cronice de stomach C.—	Baross, contra boalelor de rărunchi C. —	Horgász, deșteptătoare de apetit . . C.—
Isvorul principal de Borsec, regele apelor minerale, contra podagrei. » —	Borhogyi, pentru ușurarea urinării » —	Kászón isvorul principal (Salutaris), cu conținut de iod și lithium. . . . » —
Kossuth de Borsec, contra anemiei » —	Boholtli, apă de recreație » —	Repat, apă minerală » —
Matild de Bedok, apă miner. alcalică » —	Előpatáki, contra gălbănării : . . . » —	Selters săcuiesc, contra boalelor de stomach cronice » —
	Maria de Felsőrakos, c. cat. de gâtlej » —	Stoiceni (Stoica), contra diabetului . . » —
	Hargitaliget, apă recreatoare . . . » —	

Intrebați pe medicul Dv. și veți vedea, că succesul vindecător al **apelor minerale naturale** și gustul lor plăcut, nu să poate compara cu al altor ape fabricate.

Cu apele noastre minerale ungare pot fi înlocuite toate apele vindecătoare din străinătate.

Depozit principal la duli Lud. Fuchs și I. B. Misselbacher la Sibiu.

Să caută o gospodină.

Să caută o gospodină (econoamă) bună, care să știe perfect gospodăria pentru casă, curte, grădină etc. Să fie fată sau femeie văduvă fără copii, în vârstă de 20-30 ani, sănătoasă și româncă bună și cu purtare morală bună. Postul să poate ocupa îndată. Oferte la adresa »Foii Poporului«. 159 1-3

O moară de vapor

cu 2 pietri aflate pe hotarul comunei Dostat (Hosszutelke) la poziția bună, să va vinde din mână liberă prin licitație publică la 6 Iulie 1909 e. n. la 10 ore a. m. la fața locului. Prețul de strigare 6000 coroane.

Informațiuni mai deaproape la

Ioan Iui Simeon Poplăcean

157 1-2 Orlat (com. Sibiu)

»Frățietatea« Institut de credit și economii societate pe acții, Sadu.

PROSPECT.

Adunarea generală extraordinară din 13 Iunie a. c. a luat cu privire la urcarea capitalului social următorul conclud:

Capitalul social să urcă de la Cor. 10,000 la Cor. 25,000. In acest scop se vor emite 150 acții nouă de câte Cor. 100 sub numerii curenți 101-250 pe lângă următoarele condițiuni:

1. Fiecare acționar vechiu are dreptul a subscrie din noua emisiune atâtea acții, câte posedă din emisiunea primă, transcrise pe numele său.

2. Prețul unei acții nouă pentru acționarii vechi se fixează cu suma de Cor. 100 și Cor. 2 spese de emisiune.

3. Restul de 50 acții se va vinde la neacționari cu prețul de Cor. 100 și Cor. 12 spese de emisiune.

4. Prețul acțiilor se va plăti în sensul concludului și §. 7 al statutelor în următorul mod: prima rată de Cor. 40 + spesele de emisiune până în 15 Iulie 1909; iar restul în 6 rate egale de câte Cor. 10 la 30 Septembrie 1909, 31 Decembrie 1909, 31 Martie 1910, 30 Iunie 1910, 30 Septembrie 1910 și 31 Decembrie 1910.

Acțiile nouă vor participa numai la dividendă anului 1911, iar până atunci să asigure 5% după capitalul vărsat socotit de la plătire. Față de acționari cari nu vor plăti ratele regulat se va aplica §. 10 și 11 din statute.

Instiințările pentru optare se fac în termenul fixat la Direcțiune.

Sadu, la 14 Iunie 1909.

152 1-1

Direcțiunea

Publicațiune.

Crâjma comunei Sebeșul superior (ctul Sibiu) constatatoare din 5 odăi provăzute cu licență să va esarânda pe calea licitațiunei publice în 11 Iulie 1909 st. n. p. m. la 3 1/2 ore pe 3 ani, începând cu 1 Ianuarie 1910 până în 31 Decembrie 1912. Prețul strigării 700 cor. Vadiu 10%. Condițiunile detaliate să pot vedea la primăria comunală în orele oficioase.

Primăria comunală: 158 1-2

I. Totan Motoc
primariu not.

Sz. 895-909 körj.

155 1-1

Hirdetmény.

A'ülrott községi előjáróság közhírre teszi miszerint a köz:égnek az Olt folyon szükségos komp. csináltatása f. é. július hó 7-én d. e. 11 órakor a községi irodában vállalatba adatik. Vállalkozni szándékozók kötelesek 10% bánatpénzzel ellátott szabá'yseu ajánlataikat ezen határid:ig a községi előlj:ósághoz küldeni esetleg az ár:lj:éskor szóval előadni. Részletes feltételek a községi irodában és a szkórei körjegyzőség:nél a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

Kolun (Fogarasm.) 1909 június hó 20 án.

Comsia Sándor
kiző.

Huiu Moise
biró.

Institut indigen. Banca de asigurare

„TRANSILVANIA“

din Sibiu o o întemeiată la anul 1868

in Sibiu, strada Cisnădiei nrul 5 (edificiile proprii),

asigurează in cele mai avantajoase condiții:

21 22-52

contra pericolului de incendiu și esplosiune,

edificii de ori-ce fel, mobile mărfuri, vite, nutrețuri și alte produse economice etc.

asupra vieții omului

In toate combinațiile, capitale pentru casul morții și cu termin fix, asigurări de copii, de studii, de zestre, rente pe viața întreagă etc. etc.

Asigurări populare fără cercetare medicală.

Asigurări pe spese de înmormântare cu solvirea imediată a capitalului.

Valori asigurate contra incendiului: 95,816.412 coroane. Capitale asigurate asupra vieții: 9,882.454 coroane

Dela întemeiere institutul a solvit:

pentru despég. de incendii 4,484.278,88 c. pentru capitale asig. pe viață 4,028.113.12 c.

Oferte și ori-ce informațiuni să pot primi dela:

Direcțiunea în Sibiu, str. Cisnădiei nr. 5 etagiu I., curtea I., și prin agenturile principale din Arad, Brașov, Bistrița și Cluj, precum și dela subagenții din toate comunele mai mari.



Nr. 3128 A

IULIU ERÖS

Sibiu — Nagyszeben.

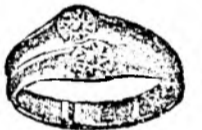
Novități în toate soiurile de oroloage, juvaere, articli de aur și argint, cadouri de nuntă și botez, inele de fidanțare gata, cercei, lanțuri de oroloage, brățare, utensilii pentru biserici și masă, obiecte de lux de toate soiurile în aur și argint.

Nr. 3128 A. Orologiu de argint Remontoir pentru dame, cu coperiș dublu tare, 12 Cor. Detto în aur 42 Cor. — Nr. 3128 B. Orologiu de argint Remontoir pentru domni cu coperiș dublu tare, cu diametru de 45 milim. 14 Cor. — Nr. 8128 C. Orologiu de argint nou Remontoir pentru domni, cu coperiș dublu tare 7 Cor. 50 fil. — Nr. 8894 a. Cercei de aur veritabili 14 carate 8 Cor.

Detto ceva mai mici 6 Cor. Detto în argint foarte gros aurit 3 Cor. — Nr. 9265 a. Inel de aur veritabil, 14 carate cu corale veritabile sau cu diamant, rubin etc. imit. Cor. 11. Detto în aur nou de 6 car. 6 Cor. Detto în argint și gros aurit 2 Cor. 50 fil. Fiecare obiect de aur sau argint examinat oficios și proba oficioasă vizibilă exact, afară de aceea să garantează în scris că obiectul e veritabil. Trimitere numai cu rambursă. Preț-curante ilustrate la cerere gratis și franco. 248 26-



Nr. 8894 a



Nr. 9265 a

Pentru scopuri de edificare.

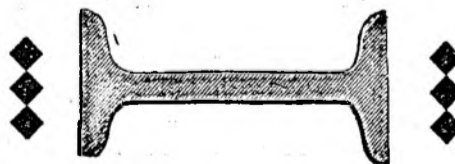
Traverse fer U,

șine vechi de cale ferată, fer rotund fazon rudă, cheie și beton.

Tinichea (blech) de zinc. Tinichea neagră. Tinichea cu zinc și cusutor. Place de izolat.

Portland de Brașov și beocsin și Roman Cement. Impletituri de trestie pentru stocaturi.

Pappă pentru coperișe.



Sărme cu zinc. Impletituri de sărme. Sărme cu ghimpi. Rude pentru grilaje.

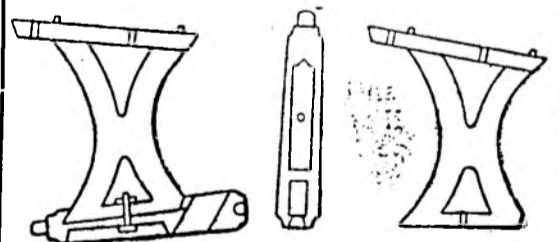
Articli trebuincioși pentru apeducte și canalizare.

Instrumente și unelte pentru lucrătorii de beton.

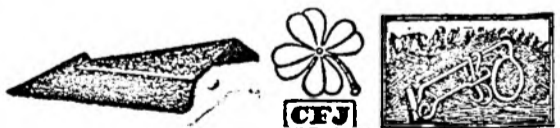
Depozit nou și bine asortat bogat de apertinențe pentru zidiri (Baubeschläge).

CAROL F. JICKELI,

Pentru economi.



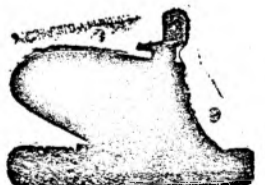
Sprjinitoare de Hohenheim pentru pluguri, cu talpă schimbătoare 100 Kgr. Coroane 36.—



Fer de plug de Hohenheim, calitatea cea mai bună.

Curse pentru cărțițe, buc. C. — 20

Capete de pluguri de Bacica din cel mai bun oțel de faur, cu fer de plug în rezervă, cu prețurile cele mai ieftine.



Depozit asortat bogat cu tot felul de mașini economice.

O mașină de scărmanat lână, folosită, e de vânzare cu preț ieftin.

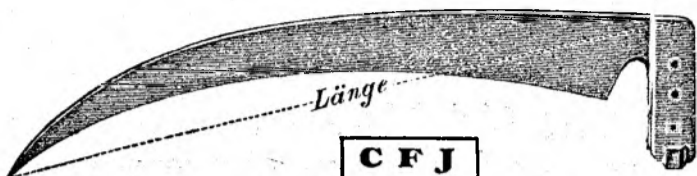
Sibiu și Alba-Iulia.

23 20-52

Carol F. Jickeli, Sibiu, (La coasa de aur).



Clește de marec oile 1 buc. C. 4 12



Coase: Lungimea 70 75 80 85 90 cm.
1 bucată C. 1.60 1.60 1.60 2.- 2.-



Clește americane pentru botul porcilor 1 buc. C. —.80 100 de inele la ele C. —.60.

Pentru fiecare bucată garantez. Adecă, eu schimb orice coasă provăzută cu semnul [CFJ] care nu ar corespunde, chiar și atunci când ea a fost bătută și întrebuințată. Economilor le pot recomanda cu cea mai mare încredere coasa aceasta. In decursul anilor s'a sporit foarte tare numărul coaselor vândute.

La cumpărare de 10 bucăți să dă o bucată pe deasupra!



Nicovale pt. coase
Forma fig. 2 3
1 buc. C. —.90 —.80



Ciocane pentru coase
Fig. 5 à 250 300 Fig. 6 à 300 grame
1 buc. C. —.80 —.86 —.90

Tiltoare de coase
Nr. 4, 1 bucată
C. —.14

Nicovalele și ciocanele pentru coase să vând fiecare bucată sub garanță. Fiecare bucată, care s'ar dovedi de prea tare sau prea moale, să schimbă.

La nicovalele și ciocanele pentru coasă să fim atenți la insigniul meu comercial scutit în lege.

Aceste coase cu insigniul [CFJ] și uneltele de bătut coasa garantate să mai află la următoarele firme: Agărbiciu: Johann Schuller. Agnita: Brüder Filiale, Johann K. Schuller. A-Inlia: Depozitul Carol F. Jickeli. Apoldul-mare: And. Glätz, W. Roth. Avrîg: Gustav A. Reschner. Bicz (Gyergyó): Kohana Hendel. Blaj: Ludwig Schuller. Bolcaclu: Karl Waedt. Bradu: Albert Kisch. Căta: Regine Buchholzer. Cărța: Moritz Lesman. Cohalm: Karl Falk. Cincul-mare: Daniel G. Andree. Cincul-mic: Jos. Kauffmann. Cisnădie: Mich. Mathias, Konsumverein, Emil G. Sturm. Cristian: J. G. Konerth. Dobâre: Thomas Bachmann. Frâna: Josef Schuster. Făgăraș: Karl König. Gurariului: Ioan Tristiu. Hașag: Daniel Ungar. Husasău: Michael Simonis. Jidveiu: Johann Orendt, Samuel Wachsmann. Loamăș: Moritz Klein. Mercurea: Karl Kabdeho. Noerichin: Alfred Römer, Georg Bucholzer. Noul românesc: Arnold Lesman. Oena-Sibiului: Avram Savu, Stoia I. Precup. O-Cârțișoara: I. Scorobetiu. Orlat: Lolo Simion. Poiana: Ioan Bozdog. Riehidorf: Andreas Nemenz. Săsăuș: Julius Kerekes. Săliște: Dumitru Roșca Căpitanu. Saschiz: Johann Schlattner. Sebeșul-săsesc: Johann F. Gross. Șeica-mare: Michael Ehrmann, Julius Everth. Șeica-mică: Johann Brantsch. Șelimbăr: Milea Irimie. Soroștin: Elekes Lajos. Șona: Josef Graef, jun. & Victor. Șomărtin: Franz Seibal, Samuel Schmiedt. Streza-Cârțișoara: Ioan Stopu. Tilișca: Vasile Jugă.

Tiltoare pentru cuți de coase, emailate pe din lăuntru și pe din afară, 1 bucată C. —.42 și suflate cu zink, foarte durabile, 1 buc. C. —.50. Cuți de coase dela 10 fleri însus, în asortiment bogat, 1 buc. C. —.40. Cuți de Bergamo albastre-negre, insigniul [CFJ] 1 buc. C. —.80. Coade de coase, pentru coase de cereale, 1 bucată C. —.96. Greble de fer pentru coase de cereale, de șirofat pe coadele simple de coase de lemn, 1 bucată C. 1.40. Țeve de găltoaj contra umflării vitelor, pentru vite Cor. 6.80, pentru viței Cor. 6.20. 127 6—

De vânzare.

Casele din drumul Cisnădiei de sub Nr. 8 a) și b) sunt de vândut. Doritorii să se adreseze dlui **Simion Muntean**, vămaș. 156 1—3

Nr. 749/909

153 1—1

Publicațiune.

Comuna Todoricza vinde odată pentru totdeauna în licitațiune publică ce să văzina în 12 Iulie 1909 la 2 ore p. m. în cancelaria comunală din loc, **moara comunală** dela Nr. 126, constătătoare din locuință pentru morariu și alte edificii economice ce să țin de ea. Moara e din material solid, coperișul cu țigla în stare bună, cu 2 pietri și are și puțină grădină.

Prețul strigării 3000 cor. după care licitanții au a depune 10% vadiu înainte de începerea licitațiunii.

Condițiunile mai de aproape să pot vedea în cancelaria notarială din Mândra.

Todoricza la 20 Iunie 1909.

Primăria comunală.

Institutul de credit și econ. »LUMINA« soc. pe acții.

Avem onoare a aduce la cunoștința On. public, că banca culturală »LUMINA« cu sediul în Sibiu (Nagyszeben) Str. Cisnădiei Nr. 7, și-a început activitatea cu ziua de **1 Maiu 1909 st. n.**

Banca »Lumina« se va ocupa cu toate operațiunile de bancă și în deosebi va acorda împrumuturi:

- personale pe lângă obligațiuni cu caventați,
- cambiale cu 2 giranți sau caventați,
- cambiale cu acoperire ipototecară,
- hipotecare simple sau de alt soi,
- pe efecte sau prețioase,
- cumpără și vinde efecte publice,
- cumpără și vinde monete,
- acordă împrumuturi pe produse,
- îndeplinește afaceri de incasso sau alte afaceri de bancă,
- acordă credite de cont curent pe lângă convenita garanție.

Banca »Lumina« primește depuneri spre fructificare cu 4% fără abzicere, cu 4½% cu termen de abzicere 15 zile și cu 5% pentru depuneri mai mari, cu termen de abzicere de cel puțin 6 luni. Depunerile corporațiunilor se primesc cu 5%. Darea după depuneri o plătește institutul.

Cu tot respectul cerem sprijinul on. public.

124 6—10

Diracțiunea.

De vânzare

este o Poartă de cașă în stare bună și 2 petri rotunde, pentru cornuri la poartă, cu preț ieftin.

Informații mai de aproape să pot lua la **Hotel Mihailu** Str. Turnului Nr. 11. 90 6—

Cancelaria avocatului

Dr. Ioan Ivan

să află în

SIBIU, strada Cisnădiei Nr. 49.

143 8—3

AVIZ.

Să caută un băiat din familie de român ca învățăcel de prăvălie la subscrisul

Ioan C. Bozdog

142 3—3

Pojána (Szeben m.)

Salon de pălării de modă

August Gruber

Sibiu

Piața mare Nr. 19, etăgiul I.

Deposit de confecțiune de pălării de modă de cele mai elegante și articli de modă de toate prețurile, și modele originale vieneze și parizene. 86 23—

Institut de credit funciar din Sibiu.

Piața mare Nr. 3—5.

Împrumuturi ipotecare pe anulăți.

Scrisuri funciare, scutite de dări.

ca să pot lombarda la banca austro-ungară, să pot depune la toate tribunalele ungare de stat drept cautiune și vadiu și ca cautiuni de căsătorii militare.

Depuneri spre fructificare.

Dajdia la interesele dela depuneri o plătește institutul.

Escomptare de cambii.

Avansuri pe efecte publice.

Credite de cont-curent contra intabulării și altă garanță.

Executarea

de fiecare afaceri de bancă și de zarafie prin

Cassa de schimb

Sub condițiuni culante, mai cu seamă:

- cumpărarea și vânzarea de efecte publice monete străine,
- răscumpărarea supoanelor și efectelor scutate,
- incasarea de cambii, checuri și asemnări,
- predarea de asemnări și bilete de credit pentru străinătate,

Îngrijirea de coale de cupoane.

Iurarea efectelor la depozit spre păstrare,

Închirierea de resorturi de casse de fer

(câte depozite), sigure contra incendiului și a spargerii, etc. 8 11—

Informațiuni amenunțite să dau cu bunăvoință și fără spese.

„Sucursala băncii comer- ciale ungară din PESTA“

Sibiu, Piața mare Nr. 2.

Inființată în anul 1841. • Capital de acții de rezervă Cor. 94,200.000.— • Centrala în Budapesta.

Primește bani cu libele de depunere

și plătește fără nici o abdicere, pe lângă cea mai favorabilă procentuare, cumpără și vinde rente, scrisuri de amanetare, acții, losuri, cum și monede de aur și argint, primește hârtii de preț pentru păstrare și administrare, încasează cupoane și efecte sortite, asigurare contra pierderilor de curs la sortiri, procurare de cauțiuni de căsătorie pentru militari.

➔ Toate informațiile dorite să dau cu plăcere. ➔

75 14—

Panoramă universală Sibiu, pe promenada Bretter.

Am onoare a aduce la cunoștința onor. p. t. public, mai cu samă onor. d. ni preoși, învățători etc. că am deschis în localul meu pe promenada Bretter (palatul Consistorului) o

Panoramă universală

permanentă, în fiecare săptămână cu o nouă serie de vederi, interesante și instructive. Fiecare serie este o călătorie științifică și distractivă prin lume.

Panorama a deschisă în fiecare zi dela orele 9 a. m. până la 10 ore seara.

Intrarea de persoană 30 fil. Pentru studenți 20 fil. Pentru școlari în corpore sub conducerea învățătorilor 10 fil. de persoană.

Cu distincă stimă

137 4—5

I. BARBU.

O trăsură

ușoară și în stare bună este de vânzare cu preț ieftin. A se adresa Târgul vitelor Nr. 4-a, în Sibiu. 150 2—3

Căsătorie repede

doresc multe dame cu avere. Domni, chiar și fără avere, să se înștiințeze.

M. Rothenberg, Berlin N. W. 25.

136 4—52 Corespondență ungară.

Vinuri de masă escelente,

litra cu 36, 40 și 48 fileri la cumpărare de cel puțin 50 litre ofere negociabilă de vinuri

145 3—

JOSEF SCHULTZ

Sibiu, strada Urezei 20

Atențiune!

50,000 perechi de ghete.
4 perechi de ghete numai 7 Cor.

Din cauză că mai multe fabrici mari au încetat plățile, am fost încredințat a cheltui o mare cantitate de ghete dând sub prețul de fabricare. Deci eu vând fiecare 2 păr. ghete cu șinoare, pentru domni și 2 păr. pentru dame, de piele brună sau neagră, galosată, cu talpă bătută cu cuie, foarte eleg. fasonul cel mai nou, mărimea conform Nr. Toate 4 perechile costă numai 7 cor. expediție per rambursă.

H. Spingarn, Export de ghete
Craiova Nr. 137. 9 5—

Schimbul e admis sau banii retour.

Pentru tipar responsabil Henrie Meltzer.

Al XI-lea curs ferial de muzică,

clavir, orgă, violină, cant, instrucție de armonie, contrapunct, metoda instrucției de clavir, pregătire pentru examenul de stat c. r.: 15 Iulie—7 Septembrie, începându-se al 86-lea an școlar la 1 Oct. Curs de examen de stat de 7 luni pentru toți ramii artei de ton, școală de operă și de capelmaistru. Secție pentru instrucție teoretică epistolară.

154 1—3

Diracțiunea școalelor Kaiser de muzică
Viena VII/1

APA HERMA

➔ apă de fântână de isvor ➔
chimice curată, impregnată cu acid carbonic.

Ca apă de masă înviorătoare și sănătoasă, e foarte gustoasă amestecată cu vin, sirup de smeură și zămuri de alămăie.

Să capătă în toate regustoriile mai mari, restaurante și cafence și la proprietarul fântânei

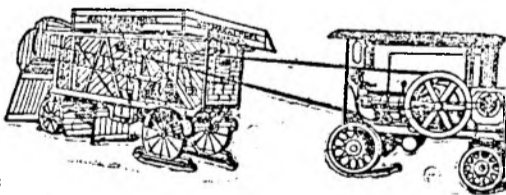
148 2—

E. RUMLER

Sibiu, Schwimmschulgasse 4

KALMÁR și ENGEL fabrica de motoare și mașini BUDAPESTA, VI. Lipot-körut 22.

Recomandă la mașinile de îmblățit și mánarea de mori motoarele sale cu benzin, locomobilele sale cu benzin și motoarele cu gaz sugativ, cari puse în mișcare simple, pot fi manipulate ușor prin ori-ce om nescolit.



IX. Úteg utca 19 pot fi privite ori-și-când. Garanță deplină pentru cel mai bun îmblățit. — Novitate unică existentă! Aceste motoare în urma construcției lor 28 19—20

Listă de prețuri gratis! Prețuri ieftine pe lângă plățire în rate!

Deschidere de negustorie.

Imi permit a aduce la cunoștința onor. p. t. public, că am întemeiat în strada Trei-stejari Nr. 9 (vis-à-vis de „Krankenflüge“) un

Măgăzin de scânduri și lemne de edificat

și sunt în plăcuta poziție de-a corăspunde pe deplin pretențiilor p. t. mușteriiilor în toate privințele.

Principiul de negustorie îmi este:

„Căștig mic, circulație mare“

Asigurând cel mai solid și real serviciu și rugând de sprijin numeros, semnez cu distincă stimă

146 2—6

S. POLLAK

Cerneala de imprimat Otto Baer, Drezda—Budapesta.